

MASZYNY ROLNICZE

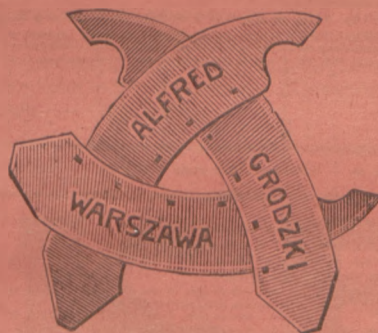
CZASOPISMO MIESIĘCZNE.

ORGAN GRUPY WYTWORNI MASZYN ; NARZĘDZI ROLNICZYCH
POLSKIEGO ZWIĄZKU PRZEMYSŁOWCÓW METALOWYCH.

Rok III.

Warszawa, 30 września 1926 roku.

Nr. 8 (22)



Słynne Angielskie Noże do Sieczkarń

ORYGINALNE

BURYSA

nie szczybia się i nie łatwo ulegają stępieniu, to też sieczkarnie z nożami BURYSA pracują doskonale. Tajemnica powodzenia wielu fabryk sieczkarń polega właśnie na tem, że stosują wyłącznie noże BURYSA.

JENERALNA REPREZENTACJA NA POLSKĘ

Bronikowski, Grodzki i Wasilewski, S. A.

33, Senatorska

Warszawa.



SPECYFIKACJA FABRYKI NARZĘDZI ROLNICZYCH JAN ZAWADZKI i S-ka

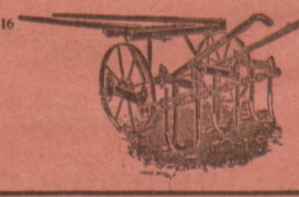
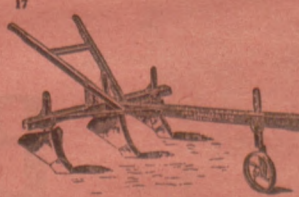
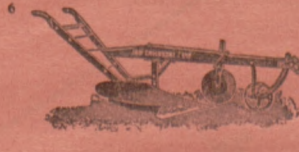
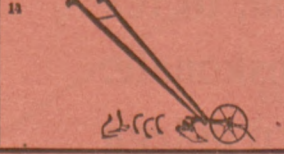
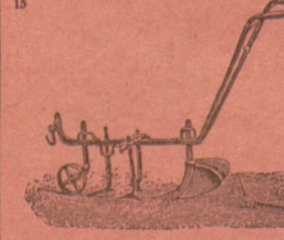
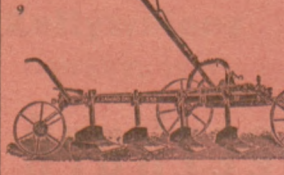
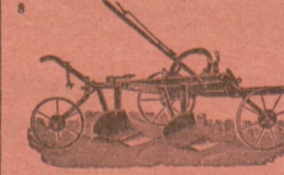
WARSZAWA — MOKOTÓW
Rakowiecka Nr. 23. — Telefon Nr. 83-04.
Adres telegraficzny: ZAWADZKI Warszawa Rakowiecka 23.
Rok założenia 1890.

NAGRODY

NA KONKURSACH
I WYSTAWACH

28 ZŁOTYCH MEDALI I NAGROD
11 SREBRNYCH MEDALI I NAGR
3 BRONZOW. MEDALI I NAGR
6 DYPLOMÓW POCHYB
NYCH

ZA
PIERWSZEŃSTWO
I ULEPSZENIA.



PLUGI JEDNOSKIBOWE wiązane bez koleśnic marki „GOSPODARZ”

Nr. rys. 1	Nr. 00 orka do głębości 6 szer. 8 cali ang. waga ca kg.	16,5
2	0 „ „ „ 8 „ „ „ 8 „ „ „ 23,2	
3	1 „ „ „ 8 „ „ „ 8 „ „ „ 30,5	
4	2 „ „ „ 10 „ „ „ 11 „ „ „ 30,5	

Plugi jednoskibowe wiązane bez koleśnic „ORZEŁ” i „SZWEDZKIE” z krojem notowym

Nr. rys. 2	Nr. 5B „Orzeł” do głeb. 6 szer. 9 cali ang. waga ca kg.	25
3	14B „Szwedzki” „ „ „ 5 „ „ „ 12 „ „ „ 44	
4	14 „ „ „ 9 „ „ „ 14 „ „ „ 50	

Plugi jednoskibowe kulturalne „SAMOORY” z krojem i koleśnicą

Nr. rys. 4	Nr. 5E orka do głębości 6 szer. 9 cali ang. waga ca kg.	70
------------	---	----

Plugi jednoskibowe kulturalne „PIĘTROWE” z podrynacznem, krojem i koleśnicą

Nr. rys. 5	Nr. 3 orka do głębości 8 szer. 10 cali ang. waga ca kg.	70
6	5 „ „ „ 10 „ „ „ 12 „ „ „ 84	
7	10 „ „ „ 11 „ „ „ 12 „ „ „ 98	
8	14 „ „ „ 12 „ „ „ 12 „ „ „ 103,5	

Plugi jednoskibowe ŁĄKOWE

Nr. rys. 6	orka do głębości 8 szerokości 12 cali ang. waga ca kg.	57
------------	--	----

PLUGI DWUSKIBOWE 2-koleśnic marki „MAZUR”, zbudowane całkowicie ze stali. (Na tyczenie mogą być z małym kołkiem transportowym lub z dużym tr. sterowym)

Nr. rys. 7/8	Nr. 1 orka do głębości 6 szer. 10 cali ang. waga ca kg.	64
2	2 „ „ „ 7 „ „ „ 15 „ „ „ 96	
3	3 „ „ „ 8 „ „ „ 20 „ „ „ 115	
4	4 „ „ „ 9 „ „ „ 22 „ „ „ 118	
5	8 „ „ „ 10 „ „ „ 24 „ „ „ 135	
6	10 „ „ „ 11 „ „ „ 24 „ „ „ 131	
7	14 „ „ „ 14 „ „ „ 24 „ „ „ 139	
8	10 (3-koł. z steda.) 11 „ „ „ 24 „ „ „ 172	
9	14 „ „ „ 14 „ „ „ 24 „ „ „ 181	
Nr. rys. 7	Kółko transp. małe do plugów „MAZUR” Nr. 1 i 2 waga ca kg.	3,6
8	„ „ „ duże sterowe „ „ „ 1 „ „ „ 3,9	
9	„ „ „ „ „ „ 2 „ „ „ 11	
10	„ „ „ „ „ „ 2-5 „ „ „ 11,5	
11	„ „ „ „ „ „ 10-14 „ „ „ 12	

PLUGI CZTEROSKIBOWE do podorywki

Nr. rys. 9	4-koł. 3-koł. orka do głeb. 5 szer. 28 cali ang. waga ca kg.	148
------------	--	-----

PLUGI DO ORKI TRAKTOROWEJ.

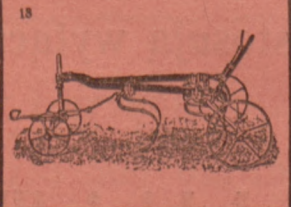
Nr. rys. 10	3-koł. 3-koł. orka do głeb. 12 szer. 36 cali ang. waga ca kg.	517
11	5 „ „ (2 złączone specjalnem sprzęgłem 4-skibowem) orka do głeb. 5 szer. 56 cali ang. waga ca kg.	525

OBYSYNIKI, WYPIELACZE, ZNACZNIKI I KULTYWATORY:

Nr. rys. 11	Obysynek „Wrocławski” rozwartość 14, 17 i 20 cali waga ca kg.	10,3
12	„ „ „ „ „ „ „ 12, 16 i 20 „ „ „ 31,3	
13	„ „ „ „ „ „ „ 12, 16 i 20 „ „ „ 25	
14	„ „ „ „ „ „ „ 12, 16 i 20 „ „ „ 9	
15	14 Ręczny wypielacz typu „Planet” Nr. 17	31
16	15 Ręczny „ „ „ „ „ „ „ 35-60 waga ca kg.	117
17	16 2 „ „ „ „ „ „ „ 60-72 „ „ „ 75	
18	17 Konny znacznik 3-zęd. „Jordan” „ „ „ 28 „ „ „ 80	



FABRYKA MASZYN ROLNICZYCH
I ODLEWNIĄ ŻELAZA
„WACŁAW MORITZ”
w LUBLINIE
MANEŻE I MŁOCARNIE RÓŻNYCH TYPÓW I WIELKOŚCI, WIALNIE, PRASY I WALCE DO OLEJARN.
Telegr.: MORITZ-LUBLIN. Tel. № 69.



FABRYKA MASZYN ROLNICZYCH
I WYROBÓW METALOWYCH
„SIERPCZANKA”
w SIERPCU
SIECZKARNE RÓŻNYCH TYPÓW I WIELKOŚCI
ŚRUTOWNIKI I SZARPACZE.
Telegr.: SIERPCHANRA-SIERPC. Tel. № 16.

ZJEDNOCZENIE POLSKICH FABRYK MASZYN I NARZĘDZI ROLNICZYCH WARSZAWA MONIUSZKI 12
Telegramy: ZJEDNOCZENIE — WARSZAWA. Telefon: BIURO № 231-40, ZARZĄD № 114-33.

MASZYNY ROLNICZE

CZASOPISMO MIESIĘCZNE.

ORGAN GRUPY WYTWÓRNI MASZYN I NARZĘDZI ROLNICZYCH
POLSKIEGO ZWIĄZKU PRZEMYSŁOWCÓW METALOWYCH.

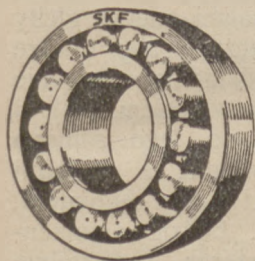
Rok III.

Warszawa, 30 września 1926 roku.

Nr. 8 (22)

Redakcja i administracja: Warszawa, Krak.-Przedm. 5 m. 4, tel. 222-44. Adres telegr.: Metalowcy — Warszawa.

TREŚĆ NUMERU: Parę uwag o naszych pługach. S. Ż. — W sprawie zorganizowania produkcji kos w kraju. Inż. M. Sołtan. — Przepuszczalne roczne zapotrzebowanie pługów. Wincenty Bronikowski. — Próby kopaczek pod Poznaniem. Stefan Biedrzycki. — Wytyczne dla spożytkowania i rozpowszechnienia orki motorowej. Dr. Inż. Tadeusz Swieżawski. — Rozwój i organizacja spółek młocarnianych w stanie Illinois Ameryki Północnej. W. Błażejowski. — Wiadomości konsularne. — Kronika. — Korespondencje: Lwów, F. Suchanek; Częstochowa. — Bibliografja. — Dział opisowy. — Ogłoszenia.



SKF

OSZCZĘDNOŚĆ NA SMARACH I SILE
SZWEDZKIE ŁOŻYSKA KULKOWE I ROLKOWE
Warszawa, ul. Kopernika № 13. Telefon № 12-14

SKŁADY:

w Poznaniu (fil.) w Katowicach
„ Bielsku „ Lwowie
„ Łodzi „ Krakowie
„ Kaliszu „ Radomiu
„ Lublinie „ Białymstoku
„ Wilnie „ Toruniu

ZAKŁADY BUDOWY MŁYNÓW J. WĘGRZYN i F. VOSTRAK

INŻYNIEROWIE

Warszawa-Praga, Olszowa 14 (przy moście Kierbedzia)

BUDOWA MŁYNÓW. MASZYNY MŁYŃSKIE

GENERALNE PRZEDSTAWICIELSTWO:

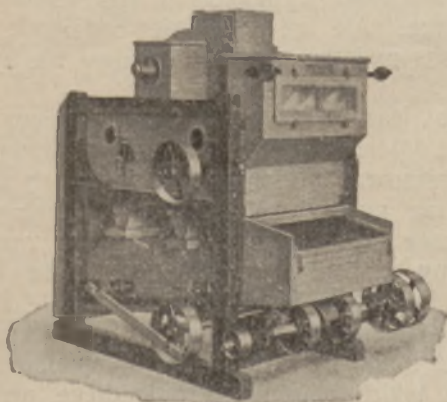
Tow. Akc. „MŁYNOTWÓRNIA”; Fabryki PH. NEBRICH
Trieurów

W ROGOŹNIE

W PRADZE CZESKIEJ

Adres telegraficzny:

„MŁYNOBUDOWA, WARSZAWA“. TELEFONY 49 i 67-99.



Parę uwag o naszych pługach.

Kiedy porównywać będziemy dzisiejsze nasze pługi do pociągu końskiego (tak jedno, jak wieloskobowe) z temi, jakie mieliśmy i używali w okresie kilku, a nawet kilkunastu lat przed wojną, nie znajdziemy pomiędzy niemi znacznych różnic. Przeciwnie, stwierdzić będziemy musieli jakby pewne skostnienie form i zastój w pomysłach. Parę przyczyn, być może, składa się na taki stan rzeczy. Z jednej strony odgrywa tu niewątpliwie pewną rolę konserwatyzm naszych rolników, którzy wolą nabywać rzecz starą, a dobrą, niż nową, choćby lepszą. Z drugiej strony — uwaga konstruktorów ostatnimi czasy tak została pochłonięta przez pługi do pociągu silnikowego, że mimo woli zaniedbali dawne. Ale ponieważ u nas pług koński długo jeszcze będzie narzędziem panującym, więc niech nam będzie wolno w paru słowach zająć się temi ulepszeniami, na jakie on jeszcze, mimo swego zgrzybiałego wieku, pozwala, a jakie ze względu na podniesienie jego sprawności roboczej wprowadzićby można, a nawet należało.

Ale zanim do właściwego przeglądu przystąpimy, parę uwag na wstępie. A mianowicie:

1) mówić będziemy jedynie o wyrobach krajowych, względnie porównywać je do zagranicznych,

2) ograniczymy się do pługów do dziś dnia powszechnie stosowanych, orzących jednowarstwowo (względnie piętrowo), nie poruszając pomysłów najnowszych, jeszcze niedostatecznie zbadanych.

A ponieważ przegląd, nawet pobieżny, istniejących dziś konstrukcyj zaprowadziłby nas zbyt daleko, podzielimy nasz wykład tylko na dwa zasadnicze działy: organów i materiałów. Przytem, aby się nie powtarzać, sprawę materiału omawiać będziemy łącznie z organami. Według więc naturalnego porządku rzeczy pierwszą będzie:

Sprawa lemiesz. Bodaj że jest ona najskromniejszą. Ale i ona istnieje. Nie mówiąc o innych szczegółach, poruszymy tylko jeden — przymocowania. Dziś powszechnie u nas stosuje się śruby wpuszczane (dwie). I rolnicy i fabrykanci tak do nich przywykli, że nie zdają się spostrzegać, jak ten system jest wadliwy. A jednak i jednym i drugim daje się on dobrze we znaki. Rolnik bowiem wie, że nieraz śruby w lemieszu nie pasują do dziur w korpusie, a jeżeli i pasują, to lemiesz nie styka się z odkładnicą lub na nią zachodzi. Na to radzi kowal, a rolnik z tem się godzi, nawet bez szemrania. Prostu nie wyobraża sobie, żeby mogło być inaczej. Ale co ciekawsze, że fabrykant, a więc twórca tego systemu, nie zdradza większej przedsiębiorczości, aby to zło, które jemu niemniej dokucza, usunąć. Śmiało bowiem można powiedzieć, że sprawa spasowania lemieszów z odkładnicą, oraz wiercenia zapasowych lemieszów i odkładnic jest piętą achillesową montażu pługów w najlepiej postawionych naszych fabrykach i bodaj, czy gdziekolwiek została ona zupełnie pomyślnie rozwiązana. Jeżeli zaś jakiś system nastęrcza zbyt wiele trudności przy jego wykonaniu, to najlepszą radą będzie — usunąć system. Dlatego też sądzimy, że z korzyścią byłoby obmyśleć nowy sposób zakładania lemieszów.

Co do materiałów, dziś używanych u nas na lemiesz, to, zdaje się, są to bez wyjątku stale o małej zawartości węgla, używane w stanie naturalnym

(bez hartowania). I tu należałoby pomyśleć o postępie. Hartowania nie mogliśmy zalecać, ponieważ szczególnie przy tych rodzajach stali nie dawałoby jednolitego wyniku, lub byłoby zbyt kosztowne i nie opłacałoby się. Również tak zwana cementacja nie wydaje nam się wskazaną, gdyż po zdarciu wierzchniej względnie cienkiej warstwy utwardzonej lemiesz następnie straciłby swe pierwotne własności. Stal pancerna (soft-center steel), używana w tym celu w Ameryce, jeszcze nie jest wyrabiana przez nasze huty. Ale i ona nie wydaje nam się materiałem właściwym. Lemiesz bowiem pracuje ostrzem i jest narażony na uderzenia. Przytem w dziobie lemiesz musi mieć zgrubienie, co pociąga za sobą potrzebę bardzo skomplikowanego procesu nadpawania, zwiększającego znacznie ostateczny koszt produktu.

To też skłonni jesteśmy twierdzić, że najwłaściwszym materiałem na lemiesz będą stale szlachetniejsze, o znacznej twardości, używane bez hartowania. O wyrób takich lemieszów przez nasze huty należy się dopominać. Jest niemal pewnem, że koszt dodatkowy takiego lemieszów w robocie wielokrotnie się opłaci i podniesie reputację firmie.

Sprawa odkładnicy. Zgóry zaznaczmy, że odkładnica uniwersalna (kulturna) jest fikcją, wprowadzającą w błąd rolnika, i tak mało orientującego się w tym przedmiocie. Na różnorodne bowiem gleby, ba — nawet na różne stany tej samej nieraz gleby jedna jakaś odkładnica nie wystarczy i aby dobrze uprawiać trzeba będzie mieć parę odkładnic, względnie parę pługów różnych. Najlepszym wyjściem jest tu stosowanie zamiennych korpusów do tego samego pługa. Metodę tę przyjęli Amerykanie, a za nimi Niemcy. Należałoby ją wprowadzić i u nas. Argument, że rolnicy nasi tego nie wymagają, będzie argumentem słabym; znana bowiem jest rzeczą, szczególnie w rolnictwie, że postępek nie wychodzi ze sfer użytkujących, lecz od dostawców. Jeżeli więc w danym wypadku inicjatywa nie wychodzi od rolników, to może i winna wyjść od konstruktorów.

Ustaliły się w Ameryce trzy odmiany zamiennych korpusów: pierwszy, który nazwalibyśmy cylindrycznym (stubble bottom), na ziemie łatwo kruszące się i nie lepkie, drugi — cylindryczno-śrubowy (middle bottom) na ziemie trudno kruszące się lub przerośnięte i wreszcie śrubowy (prairie bottom) na łąki.

W przeważnej ilości wypadków u nas wystarczą tylko dwa pierwsze. Ale też twierdzić będziemy, że niema chyba u nas majątku, gdzieby obydwu nie było potrzeba.

Pozatem jest jeszcze jedna forma odkładnicy, na którą warto też zwrócić więcej uwagi — to odkładnica ażurowa czyli pasmowa, stosowana na ziemiach lepkich. Rola jej nie polega na lepszym odwracaniu, a tem mniej kruszeniu, lecz na zmniejszeniu oporu roboczego. Mamy wrażenie, że zmniejszenie to jest bardzo wydatne. Pośrednio na ziemiach bardzo lekkich (sapowatych lub gliniastych) wykazują też one i lepsze odwracanie, gdyż mniej są skłonne do oblepiania się, niż pracujące w takich warunkach odkładnice pełne.

To bezpośrednio wprowadza nas na temat materiału. Należy bowiem stwierdzić, że odkładnice ze stali

pancernej (soft center) o powierzchni silnie zahartowanej i lśniącej nie przylepiają się ziemią niemal nigdy, nawet w najtrudniejszych warunkach, a na podstawie bodaj wzrokowej obserwacji (w braku bardziej pewnych dowodów), gotowi jesteśmy utrzymywać, że w każdej orce odkładnica taka daje znaczne zmniejszenie oporu roboczego, tem poważniejsze, im ziemia jest cięższa i bardziej lepka.

Miarodajne próby dynamometryczne porównawcze byłyby bardzo cennym wskaźnikiem i sprawdzianem tej opinii.

O ile więc nie mogliśmy zalecać takiej stali (pancernej), na wyrób lemieszów, o tyle dla odkładnic wydaje się ona nader wskazaną i żałować należy, że huty nasze dotychczas jej nie wyrabiają. Być może, iż wspomniane wyżej stałe szlachetne jednolite, twarde, ale nie hartowane wykażą własności zbliżone do powyższych. W takim razie mogłyby być użyte w zastępstwie stali pancernej. Musimy jednak zaznaczyć, że dzisiejszy nasz materiał w odkładnicach tak jak i w lemieszach jest zbyt miękki i winien być zastąpiony przez twardszy.

Sprawa płozu. Prof. Ringelmann oblicza, że opór tej części pługa pochłania 15% całkowitego oporu narzędzia (przyczem 10% zabiera ponadto krój). Jest to więc strata siły bardzo poważna i wartoby pokusić się, jeżeli nie o jej całkowite usunięcie, to przynajmniej o poważne zredukowanie.

Tymczasem u nas nie czyni się w tym kierunku poważniejszych wysiłków. Przeciwnie — widać raczej zupełne lekceważenie tego zagadnienia. Inaczej w Ameryce. Tam rozwiązano je radykalnie — skasowano płóz. Nie przyszło to łatwo, bo płóz jest tem dla pługa, czem regulator dla maszyny parowej. Gdy ostatni utrzymuje automatycznie stałą ilość obrotów — płóz utrzymuje daną szerokość i głębokość orki. Wykonywa więc aż dwie funkcje i dlatego ma dwie powierzchnie oparcia — o dno brzozy i o jej bok, czyli o ścianę. Stąd dwa źródła tarcia, a więc straty siły.

O usunięciu płozu w pługu ręcznym niema mowy. Natomiast przy sztywnych pługach kołowych, tak jedno, jak i wieloskobowych jest to już możliwe. U nas jednak nie posunięto się dalej poza trzecie kółko tylne, zastępujące tarcie płozu o dno; ale płóz pozostał dla utrzymywania szerokości skiby przez tarcie o ścianę brzozy. Jest to więc rozwiązanie połowiczne. Mimo to nie wszystkie firmy na nie się zdobyły i dotychczas widzimy przeważnie pługi koleśne sztywne bez tylnego kółka, a rolnicy do tego stopnia nie zdają sobie sprawy z jego znaczenia, że często wolą pług bez tego kółka, dlatego, że jest tańszy, lżejszy, no i prostszy.

O tem, jak nieracjonalnie jest przy nich zużywana siła sprzężaju, zapominają, lub nie wiedzą. Tymczasem mamy w kraju piękne wzory rozwiązania tego zadania przez Amerykanów. Mianowicie pługi „Oliver Sulky“ (dyszlowiec) oraz „Deer Sulky“ (bezdyszlowy). W obydwu płóz został całkowicie usunięty i zastąpiony u Oliver'a — przez dwa kółka i dyszel, a u Deer'a — przez trzy kółka, czyli tyleż, ile ich mają wspomniane wyżej nasze pługi. Ale rola tych kółek jest inna i dlatego inaczej są skonstruowane — przynajmniej brzozdowe, które są z reguły pochyłe i idą nie po dnach brzozd, a w kącie między dnem a ścianą brzozy. Pochyłość ta jest koniecznością funkcjonalną tych kół, ale bynajmniej nie wadą konstrukcyjną, jak niektórzy sądzą, gdyż pług cięży ukośnie do ziemi, a nie pro-

sto i koła proste byłyby właśnie konstrukcyjnie wadliwymi w danych warunkach.

I w danym wypadku miarodajne próby porównawcze dynamometryczne nie są nam znane, a byłyby nader ciekawe przede wszystkim dla nowych konstruktorów, którzy dotychczas najwidoczniej nie zostali do tego rodzaju pługów przekonani.

Że zaś nie chodzi tu o drobnostki, przekonamy się łatwo, gdy weźmiemy pod uwagę, że praca orki jest największą i wynosi $\frac{3}{4}$ wszelkich prac sprzężajnych w gospodarstwie. Oszczędzić więc choćby 10% tej pracy, znaczyłoby zlikwidować jednego na 10 koni. To też sądzymy, że prosty, choćby niesiodelkowy pług bezpłozowy powinien się znaleźć w programie naszych krajowych wytwórni.

Sprawa regulacji skiby. Mamy tu na myśli jedynie jej szerokość. Głębokość bowiem w dzisiejszych naszych pługach sztywnych daje się z łatwością regulować dźwignią, nawet bez zatrzymywania koni. Tak właśnie naszym zdaniem winna być urządzona i regulacja szerokości orki, która obecnie wcale się nie daje zmieniać i jest zależna częściowo od ruchu koni.

Człowiek, który przy obecnych naszych pługach idzie beczynnie obok, lub za pługiem, mógłby właśnie pilnować szerokości skiby, a przez to prostować orkę, gdyby miał do tego odpowiedni przyrząd na pługu.

Sprawa przyczepek. Dziś, kiedy wyzyskanie racjonalne rozporządzalnych sił roboczych stoi na pierwszym miejscu w programie postępu rolnego, warto pomyśleć i o tym dodatku do pługów wieloskobowych. Jednoczesne oranie i bronowanie nieraz jest korzystne z punktu widzenia rolniczego. Dobra więc bronka przyczepna odda podwójną usługę rolnikowi: dając mu efekt rolniczy i ekonomiczny zarazem. Sądzymy, iż bronki takie będą przeważnie typu rotacyjnego, jakkolwiek nie jest wykluczone, że i typy naśladowujące bronę zwykłą, sprzężynową lub kultywator, dałyby dobre wyniki. Przyczepkę innego rodzaju widzieliśmy w kraju już przed wojną. Był to mianowicie znacznik do kartofli (fabr. Zawadzkiego) używany przy dwuskobowcach przy sadzeniu pod skibę.

Działał zupełnie prawidłowo i należałoby żałować, gdyby nadal nie był używany.

Sprawa materiałów. Na zakończenie, stosownie do zapowiedzi, nie możemy pominąć milczeniem sprawy, która zbyt często nasuwa się naszej uwadze, szczególnie zaś, gdy przychodzi się porównywać pługi obce (amerykańskie) i nasze, pod względem materiałów, z których zostały zbudowane. Niestety porównanie to wypada na naszą niekorzyść. I to nietylko co do części roboczych — bo do tego już nie powracamy — ale co do całej konstrukcji wogóle — czy to chodzi o grządziele, czy słupice, ramę, kółka i t. d.

Stwierdzić należy, iż budujemy z materiałów zbyt miękkich i używamy profilów prostokątnych, gdy konstruktorzy amerykańscy przeszli na profile i materiały bardziej wytrzymałe. Dzięki temu przy mniejszej wadze osiągnęli większą wytrzymałość. Toteż większe typy naszych pługów mimo, że nie osiągają znacznych rozmiarów roboczych, dochodzą do wagi, która sama zdolna jest pochłoniąć znaczną część wysiłku sprzężaju roboczego.

Mamy wrażenie, że pod tym względem wiele jest do zrobienia. Jednakże trudność polega na tem, że sprawa ta nietylko zależy od konstruktorów, ile od

hut, które dotychczas nie wykazywały skłonności ani do polepszenia jakości materiału, ani do wprowadzenia bardziej wyszukanych profilów. Podobno powodem było to, że zamawiane ilości były zawsze zbyt małe, aby mogły opłacić koszt produkcji.

Toteż wydaje nam się, że pierwszym krokiem do ruszenia tego zagadnienia z miejsca będzie porozumienie firm i konstruktorów celem opracowania odpowiednich profilów normalnych, które mogłyby znaleźć szersze zastosowanie.

S. Ż.

W sprawie zorganizowania produkcji kos w kraju.

Jednym z charakterystycznych szczegółów życia gospodarczego u nas jest nieznanomość swego własnego rynku krajowego i jego zapotrzebowania. Uruchomienie przemysłu u nas szło bardzo często po linii stwarzania wytwórni typu ciężkiego przemysłu, produkujących przedmioty dużej wagi, kosztowne, trudne do wykonania i mające mały zbyt w kraju, natomiast nie zwracano uwagi na przedmioty codziennego użytku, produkcji prawie rzemieślniczej, na które zapotrzebowanie jest duże, stałe i zbyt których jest zapewniony. Jeżeliby zadano sobie fatywę skatalogowania np. drobnych przedmiotów metalowych codziennego użytku, napewno można twierdzić, iż połowa tych przedmiotów jest sprowadzona z zagranicy. Jednym z takich przedmiotów — to kosy zwykle do trawy i zboża.

Zapotrzebowanie rolnictwa polskiego na kosy w ciągu ostatnich lat wyraża się w następujących cyfrach:

L a t a	Import kos w kg.	Import kos w sztukach	Import na sumę zł.	Wartość w/g cen sprzedażnych zł.
1924	306 000	612 000	793 000	1 265 000
1925	452 300	904 600	1 358 000	2 170 000
1926 do 1/X	192 797	385 594	859 749	1 137 000

Całe zapotrzebowanie pokrywane jest importem z zagranicy, a mianowicie z Austrii, gdzie ten przemysł w Styrii oddawna egzystuje i pokrywa lwią część zapotrzebowania światowego. Jak każdy import, tak i import kos pociąga za sobą wywóz waluty, co nie jest wskazane z punktu widzenia interesów gospodarczych, oraz daje pracę zagranicznemu robotnikowi ze szkodą robotnika polskiego. Na wypadek wojny, dostawa z Austrii, znajdującej się pod wpływem Niemiec, byłaby utrudniona, w kraju mógłby zapanować głód kosowy, jak to było w Rosji podczas wojny światowej.

Na obszarze obecnej Polski przed wojną znajdowała się wytwórnia kos pod Wilnem w Nowowilejce, która wyrabiała kosy nie ustępujące zagranicznym. Kosy wilejskie cieszyły się dużym popytem i miały ustaloną markę na rynku. Produkcja powyższej wytwórni wyniosła w 1913 roku 1.056.497 sztuk. Wytwórnia wilejska pokrywała prawie całkowicie zapotrzebowanie Litwy, Polesia i Białorusi. Kosy wilejskie najzupełniej wytrzymywały konkurencję kos zagranicznych, a w ostatnich latach przed wojną w dużym stopniu wyparły kosy zagraniczne ze swego rynku.

Powyższa wytwórnia podczas wojny została wywieziona w głąb Rosji i na małą skalę uruchomiona w Moskwie. Po wojnie wilejska wytwórnia do kraju nie wróciła. Nadmienić należy, że wilejska wytwórnia należała do Niemców do firmy Possel.

Do wyrobu kos potrzebne są: specjalna miękka stal, produkowana na węglu drzewnym, oraz węgiel drzewny, ponieważ na nim przyzwyczaili się pracować robotnicy kosiarze. Przy obecnym stanie metalurgii nie jest konieczne mieć jako surowiec stal produkowaną na węglu drzewnym, można używać stali produkowanej na koksie, chodzi tylko o to, aby była bez domieszek, o odpowiednim składzie chemicznym. Ponieważ huty krajowe produkują wszelkie gatunki stali, należy przypuszczać, że i stal na kosy można będzie otrzymać z hut krajowych. Węgiel drzewny w dużej ilości produkują fabryki terpentyny, których nie brak na kresach (w Białowieży posiadamy największą terpentyniarnię w Europie).

Niemniej ważną sprawą przy organizowaniu produkcji kos jest sprawa rutynowanego robotnika, ponieważ wyrób kos prowadzony jest przeważnie ręcznie i wymaga dobrego rzemieślnika. W Austrii umiejętność wyrabiania kos przechodzi z pokolenia na pokolenie, w Rosji zaś podczas wojny, gdy rząd rozpoznał organizację wyrobu kos, brak dobrego i umiejętnego robotnika był główną przeszkodą w zorganizowaniu produkcji. Pozyskanie odpowiedniego robotnika dałoby się załatwić drogą wyszukania w Nowowilejce robotników, którzy pracowali w fabryce Possela. O ileby chodziło o majstrów instruktorów, dałoby się ich sprowadzić z Austrii bez wielkiej trudności przy panującym obecnie bezrobociu w Austrii.

Pod względem wyboru miejsca dla wytwórni najodpowiedniejszym byłby okręg Radomsko-Kielecki, jako posiadający kadry robotników-metalowców, najtańszą robocizną i położony blisko od hut.

Organizując produkcję kos, nie jest wskazane rozpoczynać ją od razu na dużą skalę, ponieważ przygotowanie dobrego robotnika i wyspecjalizowanie się w produkcji będzie wymagało pewnego okresu czasu prób i doświadczenia. W każdym razie nie jest zalecane wypuszczenie na rynek towaru nieodpowiedniego, któryby na początku zdyskredytował nową wytwórnię. Zorganizowanie początkowo niewielkiej wytwórni nie wymagałoby dużych kapitałów i dlatego łatwiej dałoby się wykonać.

Poruszając powyższą sprawę, chcielibyśmy, aby odnośnie czynników przemysłowe i rolnicze, a także zainteresowane instytucje rządowe wypowiedziały się w tej sprawie.

Inż. M. Soltan.

Przypuszczalne roczne zapotrzebowanie pługów.

Jeśli przyjąć za podstawę ilość gospodarstw podług spisu 30. IX. 1921 (Rocznik Gł. Urz. Statystycznego) i przypuścić, że

gospodarstwa o obszarze	mają po	które starczą na
poniżej 2 ha	1/2 pługa	20 lat
2—5 "	1 pług	20 "
5—20 "	1 "	15 "
20—50 "	2 pługi	10 "
powyżej 50 "	—	10 "

to można zrobić obliczenie, jak w poniższej tabeli:

Obszar gospodarstwa	Ilość gospodarstw w tysiącach	Ilość posiadanych pługów w tysiącach	Roczne zużycie	Roczne zapotrzebowanie pługów w tysiącach szt.
powyżej 50 ha	21	151 *)	1/10	15
20—50 "	87	174	1/10	17
5—20 "	1043	1043	1/15	70
2—5 "	1000	1000	1/20	50
poniżej 2 "	1110	555	1/20	28
Razem . .	3261	2923	—	180 **)

Całkowity obszar ziemi ornej w Polsce wynosi 18 880 tys. ha., to znaczy, że 1 pług przypada na 6,50 ha.

Otrzymane liczby obejmują zarówno jedno- jak dwuskibowce. Spis 30. IX. 21 podaje ponadto 1628 pługów parowych i motorowych, które się znajdowały na obszarze 9 milj. ha., zajęтым przez gospodarstwa powyżej 50 ha.

Z tego wynika, że 1 pług jednoskibowy przypada na obszar mniejszy niż 6,50 ha. ziemi ornej, dajmy na to 6 ha., oraz że 1 pług starczy na okres, przeciętnie, $\frac{2923}{180} = 16$ lat.

Zdaje się, że te cyfry są dość prawdopodobne.

Należy jeszcze dodać, że zdolność nabywcza rolników zależy od zmiennych urodzajów i od równie zmiennych, niestety, warunków kredytowych, że więc zapotrzebowanie pługów waha się z roku na rok w bardzo dużych granicach.

*) Dla gospodarstw powyżej 50 ha. liczba 151 tysięcy pługów jest podana w wymienionym spisie.

**) W memorjale Związku Fabrykantów Maszyn Rolniczych z dn. 5. III. 1919 r., znajdują się następujące liczby zapotrzebowania rocznego:

pługi pojedyncze	120,000 sztuk
„ dwuskibowe	6,000 „
„ piętrowe	2,800 „
„ parowe	22 „

Wincenty Bronikowski.

Próby kopaczek pod Poznaniem.

W dniu 17. IX. r. b. na polach majątku Kobyłepole pod Poznaniem odbyły się próby kopaczek do ziemniaków, zorganizowane z inicjatywy Poznańskiej Izby Rolniczej przez Związek Zawodowy Hodowców i Wytwórców Nasion i Ziemniaków, t. zw. „Cerelitę”. Próby te, w odróżnieniu od całego szeregu podobnych prób i konkursów, miały specyficzny cel na oku, a mianowicie stwierdzenie, która kopaczka uszkadza ziemniaki w stopniu najmniejszym, co specjalnie posiada doniosłe znaczenie w stosunku do sadzeniaków, a zaznaczyć należy, że eksport sadzeniaków nabiera w Poznaniu z roku na rok większego znaczenia. Zagadnienie samo w sobie jest o tyle trudne, iż dotychczas nie wypracowano metody stwierdzania ani stopnia uszkodzeń, ani też charakteru tych uszkodzeń, które mogą się stać niebezpiecznymi dla ziemniaków; z jednej strony nie ulega przecież wątpliwości, iż nawet maximum uszkodzenia: przekrajanie ziemniaka napół, może nie mieć żadnych następstw zgrubnych, o ile tylko powierzchnia przekroju zdąży zaschnąć i pokryć się zgrubiałymi tkankami; z drugiej jednak strony wiadomo, że nawet w tym wypadku, kiedy do kopca będziemy sypać kłęby przebierane, a więc „na oko” zdrowe, to jednak pomimo to nie tylko możemy się spodziewać pewnych strat w kopcu, pomimo całej staranności przechowywania, lecz nawet i potem stwierdzimy, że część posadzonych kłębów albo nie wytworzyła rośliny wcale albo wytworzyła rośliny bardzo słabe. Zapewne, że można tu z pewną dozą prawdopodobieństwa twierdzić, że i sposób przechowywania i sposób sadzenia nie pozostają też bez wpływu, ale ponieważ na podstawie dotychczasowych naszych wiadomości niemożliwe jest oddzielenie wpływu tych czynników, a po-

mimo to sprawa jest i ważna i pilna, więc nie pozostało inicjatorom nic innego, jak zorganizować doświadczenie na dużą skalę, w przekonaniu, że duża liczba obserwacji, przy zachowaniu zasady „ceteris paribus” może dać rezultaty jeśli nie całkowicie prawdziwe, to przynajmniej bardzo do prawdy zbliżone. W tym celu pole ziemniaków, zasadzone odmianą Carnasia, możliwe równo podzielono na działki, które przekazano poszczególnym kopaczkom, stosując jednokrotne powtórzenie; po wykopaniu ziemniaków każdą działkę zbrownowano, ażeby mieć możliwość określenia procentu kłębów przysypanych ziemią i pozostawionych przez zbieraczy, poczem plon z za każdej kopaczki zakupowano oddzielnie; na wiosnę kopce te będą odkryte, a ilość ziemniaków nadpsutych ściśle określona, poczem kłęby zdrowe będą wysadzone w polu i poddane obserwacji podczas całego sezonu wegetacyjnego. W ten sposób organizatorzy prób mają nadzieję otrzymać rezultaty miarodajne, pomimo braku szczegółowych wiadomości o wpływie poszczególnych etapów kopania, przechowywania i sadzenia na szkody, powstające w plantacjach ziemniaczanych.

Trudno obecnie przesądzać, czy założenia te są słuszne i czy wyniki liczbowe będą o tyle różne, że pozwolą wnioskować o wyższości jednej kopaczki nad drugą, w każdym jednak razie podkreślić należy celowość poszukiwania nowych metod oceny. Osobiście uważałbym za pewniejsze uzupełnienie tych prób badaniami laboratoryjnymi, mającymi na celu bardziej ściśle określenie szkodliwości uszkodzeń różnego rodzaju, a więc podczas kopania zawsze można znaleźć kłęby rozcięte, nadcięte, uderzone, porysowane, obtarte z nasłórka i t. d. i t. p.; w jaki sposób uszkodzenia po-

dobne odbijają się na ziemniakach przy ich dalszem przechowywaniu — nic nie wiemy.

Wracając do opisu prób poznańskich stwierdzić należy, że wobec powyższego programu wynik ostateczny może być wiadomy dopiero w roku przyszłym i dlatego opis tej części badań, która miała miejsce we wrześniu, nie posiada poważniejszego znaczenia dla praktyków i jedynie może budzić większe zaintereso-

wanie wśród teoretyków, a wszelkie opinie, jakie podawali sobie wzajemnie świadkowie tych prób muszą grzeszyć powierzchownością; to też, nie powtarzając ich tutaj i nie uprzedzając wyników ostatecznych, twierdzą jedynie, że przypuszczenia aprioristyczne nie znalazły potwierdzenia w tych obserwacjach powierzchownych.

Stefan Biedrzycki.

Wytyczne dla spożytkowania i rozpowszechnienia orki motorowej.

W ostatnich czasach stwierdzić można fakt zainteresowania się orką motorową i próby jej stosowania w praktyce rolniczej naszego Państwa. Istotnie jest już na to najwyższy czas, skoro naokoło Polski i w całym świecie orka motorowa i użycie ciągówek w gospodarstwach rolnych znajdują szerokie zastosowanie. Wprawdzie właśnie na naszym terenie zdyskredytowała się taka orka poważnie w latach wojennych i powojennych przez złą obsługę, nieodpowiedni często wybór i daleką nieraz od doskonałości konstrukcję. Dzisiaj jednak, wobec ciężkich warunków ekonomicznych, drogiej i kłopotliwej (obciążenia pracodawcy wysokimi procentami świadczeń na rzecz pracobiorcy i zależność od ustawowych umów) robocizny i wobec szczególnych utrudnień w prowadzeniu gospodarstw rolnych większych i średnich, należy skontrolować dawne obliczenia, poddać krytyce poprzednio nabyty nastrój i ujemne może wrażenia, a nawet poprawić i uzupełnić uzyskane doświadczenia. Chodzi tu bowiem o możliwość zmniejszenia ilości sprzężaju, a co za tem idzie o zmniejszenie obszaru, potrzebnego na wyżywienie sprzężaju, chodzi o podniesienie intensywności uprawy rolnej przez lepszą może i głębszą niż sprzężajem obróbkę, uprawę ewentualnie tańszą, albo przynajmniej prędszą, t. zn. o możliwość dokonania wielu ciężkich i pilnych lub tylko pilnych robót w polu w odpowiednią porę i na czas. Skoro zaś nie mamy na razie pieniędzy na inwestycję, to powinniśmy śledzić nieustannie postęp w tym dziale u sąsiadów dalszych i bliższych, informować się o wynikach zdobytych w praktyce i wspólnym wysiłkiem i wydatkiem przeprowadzać celowe i obiektywne próby, aby pręcej czy później zrealizować korzyści trafnym wyborem i dla własnej również administracji.

W celu istotnej orientacji, możliwości porównywania dokonanych ork lub innych robót w polu narzędziami i maszynami oraz w celu osiągnięcia wniosków i przypuszczeń naprawdę trafnych dla innych warunków pracy należy wreszcie zaprowadzić powszechnie pomiary siły pociągowej i przy sprawozdaniach (nawet w własnej administracji) podawać jej przeciętną wielkość, jak również przybliżony obraz częstotliwości i wielkości maksymalnych i minimalnych oporów. Przytem nieodzowną rzeczą jest oznaczyć równocześnie ciężar gatunkowy odnośnej gleby, jej przeciętny stan wilgotności i zdolność absorbcyjną (nasylenia wodą) w miejscach pomiarów siły pociągowej, jak również określić możliwie dokładnie jakość tej gleby. Analiza mechaniczna próbek roli przed obróbką i zaraz po obróbce z zaznaczeniem określić rolniczych na jej stan (ściernisko świeże lub przestałe, krusta lub miękkie

podłoże i t. p.), z oznaczeniem średniej ilości i wielkości grud w całej warstwie, uprawianej na metr bieżący, dla stwierdzenia gruzelkowatości struktury i wreszcie nawet analiza gleboznawcza i chemiczna dadzą dosyć wyraźny obraz jakości.

Takie wymagania nie są bynajmniej tylko akademickie, bo powyższe dane wraz z dającą się każdej chwili poznać konstrukcją pługów i ciągówki względnie innych maszyn i narzędzi mogłyby pozwolić dopiero na przybliżone odwzorowanie, na powtórzenie dokonanych faktów w takich samych warunkach, a pozwolą na współmierne porównanie podobnej pracy tą samą maszyną w innych warunkach i na określoną dość ściśle orientację, gdzie i jakie ta maszyna ma znaleźć zastosowanie, jak będzie pracowała i jak się opłacała. Powyższe żądania są podstawowe i równie ważne z wielkością mocy ciągówki, jej środkiem opałowym, szerokością i głębokością roboczą, a dopiero wszystkie wyczerpujące dane uchylą kosztowność i ryzyko zastosowania motorowego pociągu.

Niewielu dziś gospodarzy może sobie pozwolić na kosztowne a niepewne eksperymenty, z drugiej zaś strony wielu jest — i słusznie — zrażonych do orki motorowej i niechętnych jej wprowadzeniu. Niepewności znikną, chęci i środki się znajdą, jeżeli będą wykonywane najważniejsze i dla porównania możliwie wyczerpujące obserwacje przy obrabianiu roli. Takie postępowanie nasunie mimowoli wyszczególnienia też zasadnicze, a prawie zawsze zapomniane i niewymieniane w relacjach i opisach dokonanych prac, a mianowicie kształtu odkładnic pługów i wymiarów konstrukcyjnych części pracujących, względnie same wytwórnie odnośnych narzędzi do pociągu motorycznego, jak również ich zastępcy, pośrednicy i kupcy zacząć podawać te dane, skoro zauważą, są one wymagane. Tu należy wprowadzić porównywania pracy *w z o r c o w y c h* narzędzi o kształtach (części pracujących) ściśle określonych, równocześnie, a tuż obok na roli możliwie podobnej obrabiających, z pracą narzędzi, używanych za ciągówką.

Głębsze zastanawiania się nad jakością orki motorowej i dokładniejsze notatki o jej przebiegu naprowadzą może nareszcie na tak prosty sposób przekonania się o skutkach takiej orki, jak porównanie ilości i jakości sprzętu ze sprzętem parceli, wynoszącej np. 10% obszaru motorycznie obrobionego, a wykazującej podobne warunki gleby parceli, obrobionej sprzężajem w sposób możliwie podobny, jak obok maszynowo i równocześnie; ile możliwości zaś należałoby też przeprowadzać takie porównania na tych samych miej-

scach, przez kilka lat po sobie następujących, z takim samym płodozmiannem i z zastosowywaniem umyślnie takich samych czynności. Różnorodność warunków i wpływów na produkcję rolniczą da się przy pewnej uwadze i staranności ujednostajnić do pewnego przeciętnego stopnia, wystarczającego dla porównań. Dotychczasowy brak powyżej wymienionych obserwacji i notowań przy obróbce motorowej w praktyce i w próbach, przeprowadzanych zagranicą nawet nieraz szczegółowo z znacznym aparatem naukowym, lub tylko niedostateczne i sporadyczne wzmianki odnośnie nie stanowią o ich zbędności. Właśnie gdyby one były metodycznie i wszędzie przedsiębrane, to uniknięto by tak wiele błędnych konstrukcyj, zaoszczędzono by wiele wydatków tak ze strony fabrykantów, jak też ze strony używających, jak również stalibyśmy dziś w innej sytuacji, mielibyśmy jaśniejszy i wyraźniejszy pogląd na ogół i różne szczegóły tej sprawy i posiadalibyśmy z pewnością sprawniejsze i korzystniejsze ciągowki.

Skoro nie dotrzemy kroku w tym dziale zagranicy, ani nie produkujemy pługów motorowych, ani nie możemy wykazać powszechniejszego ich zastosowania w kraju poza coraz częstszymi wypadkami w Wielkopolsce i na Pomorzu, a nielicznymi w innych częściach Polski, — to zrobimy z wady zacołania cnotę, powiedzmy, że inni zapłacili za doświadczenie i sami stosujemy już teraz sposoby do pewnej i jasnej orientacji. Dotychczas polegamy na stronniczych albo przynajmniej jednostronnych przedstawieniach odnośnych firm zastępczych, lub na pokazach, które w przeważającej ilości wypadków niedostatecznie, a nawet często fałszywie informują, obciążone niewystarczającymi i niedokładnymi spostrzeżeniami i subiektywnymi wnioskami fachowców, pobieżnie i nieodpowiedzialnie rzecz traktujących. Rolnicy w Polsce, którzy zaryzykowali sprawienie

pługa motorowego u siebie i chwalebnie podają swoje z nim doświadczenia drugim do użytku, informują tylko częściowo, niedokładnie i zbyt jednostronnie. Musimy wspólnym wysiłkiem i wydatkiem przeprowadzać doświadczenia i próby pod kierunkiem obiektywnych specjalistów z maszynami obcego pochodzenia na naszych ziemiach i w naszych warunkach, dążąc przez staranne przygotowania i przeprowadzenia do pożytecznych, istotnie uświadamiających, zdalnych do porównań rezultatów zachowania się i pracy pługów motorowych. Wprawdzie nie mamy jeszcze w Polsce siłomierza do ciągowek motorowych, ma być obecnie do Polski dostarczony dokładnie mierzący siłomierz sprzężajowy, zakupiony chwalebnie przez Ministerstwo Rolnictwa i Dóbr Państw.; — brak nam innych przyrządów pomiarowych, ale przy chęci i woli uda się sprawę popchnąć naprzód i właściwym torem. Może przecież zdecydować się zrzeczenia polskich producentów rolnych do wspólnego wysiłku systematycznych badań nad zastosowaniem silników do obróbki gleby w celu wskazania najodpowiedniejszych takich maszyn dla naszego rolnictwa, a przez to także podejmą inicjatywę, w którym kierunku powinni nasi fabrykanci zacząć dostosowywać swoją produkcję do właściwego zbytu w własnym, przeważnie rolniczym kraju. Pierwsze kroki w tym kierunku już zrobiono: W maju b. r. odbyła się porównawcza próba orki ciągowką i frezarką ziemną¹⁾ staraniem Wielkopolskiej Izby Rolniczej, obecnie zaś, w połowie października b. r., Związek Stowarzyszeń Plantatorów buraków cukrowych Wielkopolski i Pomorza zamyśla pokazać w ruchu z dokonaniem ważniejszych pomiarów kilka pługów motorowych z podskibnikami. Tylko dalej, dokładniej, szerzej!

Dr. inż. Tadeusz Świeżawski.

Rozwój i organizacja spółek młocarnianych w stanie Illinois Ameryki Północnej.

(Dokończenie).

Rozrachunek na podstawie powierzchni pola, z której omlócono owies, uskutecznia się w sposób następujący: cała powierzchnia (patrz tabl. XI) wynosiła 426 akrów = 172,2 ha przy 12 robotnikach; daje to na 1 robotnika 35,5 akra = 14,35 ha. Kto dostarczył 1 robotnika, ten nie płaci i nie dostaje za robociznę przy młocce owsa z 35,5 akrów = 14,35 ha, dostarczenie zaś 2 robotników uprawnia do bezpłatnej robocizny przy młocce z 71 akrów = 28,7 ha. Za większe powierzchnie dopłaca się, za mniejsze — otrzymuje się.

Licząc, jak poprzednio, koszt całej robocizny na 444 dol., otrzymamy koszt robocizny na akr około 1 dol. (na ha około 2.50 dol.), co pozwala zrobić rozrachunek, jaki przedstawia tablica XIII.

Sposób ten, oczywiście, tylko w tym wypadku daje prawidłowe obliczenie, gdy wszyscy udziałowcy mają jednakową wydajność ziarna z jednostki powierzchni pola, co normalnie tylko wyjątkowo może się zdarzyć. Stosowanie tego sposobu obliczania niedogodne jest i ze względu na trudność otrzymania dokładnych powierzchni pól każdej farmy.

Rozrachunek na podstawie czasu, zużytego na młockę, uskutecznia się przez obliczenie godzin pracy,

otrzymanej od spółki przez udziałowców oraz godzin pracy, oddanej spółce. Do notowania czasu musi być wybrany jeden z pośród udziałowców, który równocześnie może być i kasjerem spółki. Notowanie czasu najlepiej wypełniać w tablicy, ułożonej podług poniższego wzoru (tabl. XIV).

Przy notowaniu czasu przerwy w pracy, dłuższej niż 15 minut i wynikłej nie z winy farmera, u którego młocka jest wykonywana, nie są mu liczone. Widzimy, że w kolumnach poziomych notowana jest ilość godzin pracy dostarczonej, a w kolumnach pionowych — ilość godzin pracy, otrzymanej przez każdego z farmerów pozostałym. Wszystkie tablice ułożone są dla jednej i tej samej spółki młocarnianej celem łatwiejszego wykazania różnic, jakie zachodzą przy różnych sposobach rozrachunku za pracę, gdyż wszystkie trzy sposoby były stosowane w spółkach stanu Illinois. Dla porównania wyników obliczeń, otrzymanych każdym z trzech sposobów, ułożona jest tablica XV.

¹⁾ „Doświadczenia polowe Wydziału Produkcji Rolnej W. I. R.“, zeszyt I: Dr. inż. Tadeusz Świeżawski „Próba orki ciągowką „Felddank“ i obróbki wielkorolną frezarką ziemną“, Poznań 1926, wyd. Wielkopolskiej Izby Rolniczej Nr. 6.

Tablica XIII. Rozrachunek za robociznę przy młocce na podstawie powierzchni pola.

Nazwisko farmera	Powierzchnia, z której omlót wykonano		Ilość dostar- czonych ro- botników	Powierzchnia, z której omlót podlega wykonaniu bez dopłaty		Różnica powierzchni				Dopłata obliczona po dol. 1.— za akr	
	akrów	ha.		akrów	ha.	za którą należy dopłacać spółce		za którą spółka dopłaca		którą otrzy- muje spółka	którą wy- płaca spółka
						akrów	ha.	akrów	ha.		
A	40	16,3	1	35,5	14,35	4,5	1,95	—	—	dol. 4,50	—
B	46	18,6	1	35,5	14,35	10,5	4,25	—	—	10,50	—
C	25	10,1	1	35,5	14,35	—	—	10,5	4,25	—	10,50
D	90	36,4	2	71	28,7	19	7,7	—	—	19,—	—
E	57	23	1	35,5	14,35	21,5	8,65	—	—	21,5	—
F	65	26,2	2	71	28,7	—	—	6	2,5	—	6,—
G	60	24,2	2	71	28,7	—	—	11	4,5	—	11,—
H	43	17,4	2	71	28,7	—	—	28	11,3	—	28,—
Razem	426	172,2	12	426	172,2	55,5	22,55	55,5	22,55	55,50	55,50

Tablica XIV. Rozrachunek za robociznę przy młocce na podstawie ilości godzin pracy człowieka dostarczonej i otrzymanej.

Dostarczono farmerowi... godzin pracy człowieka przez farmera	A	B	C	D	E	F	G	H	Całkowita ilość godzin dostar- czonej pracy	Różnice pracy		Różnice kasowe ²⁾	
										należnych spółce godzin	należnych od spółki godzin	należne spółce dol.	należne od spółki dol.
A	1)	22	8	46	14	15	14	13	132	44	—	11	—
B	16	1)	8	46	14	15	14	13	126	116	—	29	—
C	16	22	1)	46	14	15	14	13	140	—	52	—	13
D	32	44	16	1)	28	30	28	26	204	256	—	64	—
E	16	22	8	46	1)	15	14	13	134	20	—	5	—
F	32	44	16	92	28	1)	28	26	266	—	116	—	29
G	32	44	16	92	28	30	1)	26	268	—	128	—	32
H	32	44	16	92	28	30	28	1)	270	—	140	—	35
Całkowita ilość godzin otrzym. pracy	176	242	88	460	154	150	140	130	1540	436	436	109	109
Czas młocki na farmie . .	16	22	8	46	14	15	14	13	148				
Ilość dostarczonych ro- botników	1	1	1	2	1	2	2	2	12				

Tablica XV. Zestawienie 3-ch sposobów obliczenia różnic otrzymanej i dostarczonej pracy.

Nazwisko farmera	Wydajność		Rozrachunek na podstawie ilości ziarna (tabl. XII)		Rozrachunek na podst. powierz. pola (tabl. XIII)		Rozrachunek na podst. czasu (tabl. XIV)	
	z akra buszli	z hekta- ra q	Płaca dol. 2,88 za 100 buszli		Płaca dol. 1 za akr.		Płaca dol. 0,25 za godzinę	
			Winien	Ma	Winien	Ma	Winien	Ma
A	36,9	17,3	5,53	—	4,50	—	11,—	—
B	46,1	21,7	24,10	—	10,50	—	29,—	—
C	29,6	13,9	—	15,64	—	10,50	—	13,—
D	49,0	23,0	53,14	—	19,—	—	64,—	—
E	27,0	12,7	7,26	—	21,50	—	5,—	—
F	31,0	14,6	—	15,78	—	6,—	—	29,—
G	28,3	13,3	—	25,—	—	11,—	—	32,—
H	32,6	15,3	—	33,61	—	28,—	—	35,—

Rozrachunek na podstawie ilości omlóconego ziarna lub czasu daje zwykle prawidłowsze wyniki, niż na podstawie powierzchni pól. Ostatni ten sposób

¹⁾ Nie jest potrzebne notowanie pracy, dostarczonej samemu sobie.

²⁾ Godzina pracy człowieka obliczona jak poprzednio po 0,25 dol.

dogodny jest dla tych farmerów, którzy mają wysoką wydajność ziarna z akra i niedogodny dla mających niską wydajność. Z pozostałych 2-ch sposobów rozrachunek na podstawie ilości omlóconego ziarna może dać gorsze wyniki od sposobu obliczenia na podstawie czasu, gdy który z udziałowców ma zboże zachwaszone, lub bardzo długą słomę, lub wreszcie odległość kompletu młocarnianego tak daleko od pól, że czas młocki na jednostkę otrzymanego ziarna będzie u niego wyższy od przeciętnego. W wypadkach jednak, gdy warunki atmosferyczne lub inne czynniki niezależne od farmera, u którego młocka jest wykonywana, przedłużają mu czas jej trwania. Sposób rozrachunku na podstawie czasu daje gorsze wyniki, niż na podstawie ilości omlóconego ziarna.

W spółkach młocarnianych stanu Illinois nie było potrzeby prowadzenia rozrachunków za pracę koni, gdyby jednak zaszła potrzeba ich uskutecznienia, to zupełnie tak samo winny być one wykonane.

Rzadkiem zjawiskiem w stanie Illinois jest spółka młocarniana, posiadająca cały komplet, t. j. młocarnię i silnik do poruszania jej. Normalnie spółka posiada tylko młocarnię, wypożyczając silnik od jednego z udziałowców lub od osoby stojącej poza spółką. Forma prawna spółki bywa dwojaka: bądź jako spółka z nieograniczoną odpowiedzialnością, bądź

też jako „corporation“, której charakterystyczną cechą jest ograniczona odpowiedzialność i możliwość dysponowania udziałami. W pierwszym wypadku udziałowcy w spółce są elementem stałym, odpowiednio dobranym; w drugim — mogą się oni zmieniać wobec możliwości przechodzenia udziałów z rąk do rąk. Gdyby przy równych udziałach powierzchni pól i ilości-zboża były mniej więcej równe, obliczenie kosztów wynajmu młocarni nie przedstawiałoby dużych trudności. Ponieważ jednak w praktyce udziałowcy posiadają różne powierzchnie pól, obliczenie kosztów tych winno być uskutecznione nie tylko na podstawie efektywnych wydatków, lecz należy wziąć pod uwagę i koszty, wynikające z tytułu posiadania młocarni. Wyjaśnia to najlepiej następujący przykład:

Czterej farmerzy A, B, C i D, posiadający 200, 100, 50 i 50 akrów zboża, co odpowiada 8000, 4000, 2000 i 2000 buszłom owsa lub jego równowartościom w innym ziarnie, zawiązują spółkę i nabywają młocarnię za 1000 dol., wnosząc na jej kupno jednakowe udziały po 250 dol.

Obliczając, jak to jest przyjęte, koszty wynajmu młocarni po 2 1/2 centów za buszel, otrzymamy, że

farmer A za 8000 buszli musi zapłacić dol.	200
„ B „ 4000 „ „ „ „	100
„ C „ 2000 „ „ „ „	50
„ D „ 2000 „ „ „ „	50
Razem dol.	400

Wynajęcie silnika na omlócenie 16000 buszli po 1 1/4 c. kosztuje	dol. 200
16 dni kierownika młocki po dol. 3 =	„ 48
Części zapasowe	„ 40
Razem dol.	288

Widzimy, że dochód spółki, stanowiący nadwyżkę opłat za wynajęcie młocarni nad wydatkami, wynosi dol. 112, co, podzielone na 4 udziały, daje po 28 dol. na udział.

Powyższe obliczenie nie uwzględnia kosztów oprocentowania kapitału, wyłożonego na zakup młocarni i jej amortyzacji.

Przy 6% oproc. od 1000 dol. otrzymamy dol.	60
„ 10% amortyzacji otrzymamy	„ 100
Razem dol.	160

Jeżeli teraz dodamy kwotę powyższą do wydatków rzeczywistych, otrzymamy całkowity koszt, który udziałowcy winni opłacić za wykonanie u nich młocki, a mianowicie:

wydatki kasowe	dol. 288
oprocentowanie i amortyzacja	„ 160
Razem dol.	448

Za wynajem młocarni winno więc być liczone nie 2 1/2 cent. za buszel, jak to jest przyjęte, lecz 2,8 c. za buszel, jak to wynika z powyższego obliczenia.

Zestawiając obliczenie pierwsze, wykonane na podstawie normalnie przyjętej płacy za najem młocarni (2 1/2 c. za buszel), z obliczeniem, uwzględniającem oprocentowanie i amortyzację kapitału (2,8 c. za buszel), otrzymamy:

1. Należności, które winni opłacić farmerzy za wynajem młocarni, licząc po 2,8 cent. za buszel.	dol. 224	112	56	56	448
2. Należności, które winni opłacić farmerzy za wynajem młocarni, licząc po 2 1/2 cent. za buszel.	dol. 200	100	50	50	400

Potrącając należne udziałowcom oprocentowanie i amortyzację w obliczeniu powyższem otrzymamy:

1. Ilość omlóconych buszli owsa	A	B	C	D	Razem
Należn. za młockę	8000	4000	2000	2000	16000
Oprocent. i amortyzację . . . dol.	224	112	56	56	448
Różnica do zapłacenia kasjerowi spółki . . . dol.	40	40	40	40	160
2. Należność za młockę	184	72	16	16	288
Dochód na udział	200	100	50	50	400
Różnica do zapłacenia kasjerowi spółki . . . dol.	28	28	28	28	112
	172	72	22	22	288

Z porównania powyższych obliczeń widzimy, że tylko farmer B w obu wypadkach zapłaciłby jednakowo 72 dol. za młockę u niego wykonaną, natomiast farmer A zapłaciłby przy uwzględnieniu oprocentowania i amortyzacji o 12 dol. więcej, farmerzy zaś C i D po 6 dol. mniej. Obliczenie więc, oparte na przyjętej ogólnie płacy za wynajem młocarni po 2 1/2 cent. za buszel, jest dogodnie dla posiadaczy większych farm, a niedogodne dla mniejszych i wobec tego w wypadkach — kiedy posiadłości udziałowców spółki znacznie różnią się jedne od drugich, do obliczenia kosztów wynajmu młocarni — należy wprowadzić oprocentowanie i amortyzację kapitału wyłożonego na jej zakup.

Na zakończenie artykułu autorzy podają wzór aktu zawarcia spółki.

W. Błażejowski.

Zauważone błędy drukarskie w pierwszej i drugiej części niniejszego artykułu w numerach 6 (20) i 7 (21) „Maszyn Rolniczych“:

- Str. 69, tablica I, kolumna 3, 5 wiersz od góry — wydrukowano 476, winno zaś być 467.
- Str. 70, tabl. II, kol. 4, 5 wiersz od góry — wydrukowano 22"×26", winno być 22"×36".
- Str. 70, tabl. IV, kolumna 8, 5 wiersz od góry — wydrukowano 4, winno być —.
- Str. 70, tabl. IV, kol. 2, wiersz ostatni—204, winno być 20,4.
- Str. 83, tabl. IX, kol. 1 — wydrukowano 295 buszli, winno być 235.
- Str. 83, tabl. IX, ostatni wiersz — wydrukowano omlóceniu winno być omlócenie.
- Str. 83, 13 wiersz od końca drugiej szpalty — wydrukowano: godzin pracy człowieka, winno być: 1.
- Str. 84, tabl. X, ostatnia kolumna — wydrukowano 113%, winno być 113,6%.
- Str. 85, tabl. XII, kolumna 3, wiersz 7—wydrukowano 323, winno być 324.
- Str. 85, tabl. XII, kolumna ostatnia — wydruk. należność, winno być: należność.
- Str. 85, tabl. XII, kolumna ostatnia — wydruk.: za 110 q., winno być: za 100 q.

Wiadomości konsularne.

Poselstwo Rzeczypospolitej Polskiej w Kopenhadze zakomunikowało redakcji naszej wiadomość o konkursie, ogłoszonym przez Związek Duńskich Cukrowni, którą przytaczamy poniżej:

Konkurs na maszyny rolniczą do sprzętu buraków cukrowych (t. j. do ścinania liści i wydobywania buraków z ziemi).

Premja koron duńskich 5.000.—

Aby wzbudzić zainteresowanie dla wynalezienia maszyn i aparatów w celu oszczędności rąk roboczych przy sprzątaniu buraków cukrowych duńskie zjednoczone cukrownie postanowiły wyznaczyć premję pieniężną dla wynalazcy, który skonstruuje jedną maszynę lub też dwa dopełniające się aparaty, odpowiadające wyżej wymienionemu celowi.

Niniejszem zaprasza się zainteresowanych do udziału w konkursie, który odbędzie się na Lolland-Falster w jesieni r. 1927.

Próby maszyn i orzeczenie o ich użyteczności odbędą się pod kierunkiem komisji, w skład której wejdą reprezentanci Związku Plantatorów buraków cukrowych, połączonych duńskich cukrowni „De danske Sukkerfabriker” Akts. i komisji państwowej do badania maszyn rolniczych.

W konkursie mają wziąć udział zarówno fabrykaty krajowe, jak i zagraniczne.

Maszyny te mogą być poruszane zapomocą koni (do 4-ch), jak również mniejszych, znanych tu w kraju traktorów.

Maszyny, które mają być poruszane zapomocą lokomobili parowych, do prób przyjęte nie będą.

W próbach mogą brać udział zarówno maszyny wykonywające jednocześnie obcinanie liści i wydobywanie buraków z ziemi, jak również aparaty wykonywające jedną z wzmiankowanych czynności.

Maszyny lub aparaty, reflektujące na premję, powinny odpowiadać następującym wymaganiom:

Powinny one ścinać liście z buraków równo i dokładnie, w ten sposób, aby wszelkie dodatkowe czyszczenie było zbędne.

Ścięte liście winny znajdować się w takim stanie, żeby łatwo mogły być zebrane i użyte na paszę, do przechowania na zimę (zakwaszenia) lub też dla pokrycia płodów.

Buraki powinny być wydobyte z ziemi w zupełności i nieuszkodzone, następnie układane w ten sposób, aby je łatwo było zebrać w kopki, lub też ładować na wozy, bez dodatkowego czyszczenia.

Ziemia nie powinna być zbyt rozkopana, t. j. w tym stopniu, jaki mógłby utrudnić transport buraków wozami.

Stosunek pomiędzy siłą pociągową a wykonaną pracą powinien być odpowiedni.

Maszyna powinna być obsługiwana przez dwóch ludzi, t. j. woźnicę lub maszynistę przy traktorze i jednego robotnika.

Konstrukcja maszyny winna być solidna i możliwie prosta, tak, aby mogła być obsługiwana przez robotników rolnych, nie posiadających specjalnych kwalifikacji obchodzenia się z maszynami.

Maszyna nie powinna być zbyt droga. Przy ocenie maszyny kładzie się główny nacisk na okoliczność, aby działanie maszyny rzeczywiście znacznie zaoszczędzało pracę ręczną i nie odbijało się na rezultacie wykonanej pracy.

Wyznaczona premja dla wynalazcy maszyny odznaczonej na konkursie, lub aparatów, odpowiadających powyższym wymaganiom, wynosi kor. d. 5,000 (pięć tysięcy koron).

O ileby komisja sędziów nie mogła ani jednej z przedstawionych maszyn zakwalifikować jako odpowiadającej warunkom konkursu — premja ta wypłacona nie będzie.

Natomiast wyznacza się kwotę kor. d. 2.000 do podziału na 4 premje zachęcające za maszyny, które według opinii sędziów posiadają możliwość względnie zadawalającej pracy, nie bacząc na pewne braki, które mogłyby być ewentualnie w przyszłości usunięte.

Premje zostają przyznane tylko na zasadzie wykonanej pracy. Za przedstawione rysunki lub modele premji się nie udziela.

Zgłoszenia do konkursu przyjmuje sekretarz komisji państwowej do badań maszyn rolniczych: *Docent Anton Christensen, Kopenhaga, Bülowsvej 40.*

K r o n i k a.

Wywóz z Polski maszyn i narzędzi rolniczych.

Na zasadzie danych cyfrowych, otrzymanych ze Związku Eksportowego Przemysłu Metalowego Przetwórczego polskie fabryki maszyn i narzędzi rolniczych wywoziły zagranicę w okresie czasu od 11 grudnia 1925 r. do 30 września 1926 r. swoich wyrobów około 464 tonn, wartości około 54000 dolarów.

Od 11 grudnia 1925 r. do 31 marca 1926 r.

		Ilość w kg.	Wartość w dolarach
wywieziono:	do Rumunji	97300	10092.—
	„ Rosji	34750	4000.—
	„ Turcji	32110	3674.—
	„ Bułgarii	1320	144.—
	„ Łotwy	1404	116.—
W kwietniu 1926 r.	„ Turcji	15350	1825.—
W maju	„ Turcji	34558	4340.—
W czerwcu	„ Rosji	89042	10440.—
	„ Łotwy	61429	8390.—
	„ Finlandji	16379	1400.—
	„ Estonji	5074	540.—

		Ilość w kg.	Wartość w dolarach
W lipcu	1926 r. do Rumunji	15325	1278.—
	„ Łotwy	4546	534.—
	„ Turcji	2485	321.—
W sierpniu	„ „ Łotwy	14210	2057.—
	„ Rumunji	1268	222.—
We wrześniu	„ „ Turcji	28844	3660.—
	„ Łotwy	8480	1127.—
		<u>463874</u>	<u>54160.—</u>

Do poszczególnych krajów wywóz ten stanowił:			
Do Rosji	123792 kg.	wartości	14440 dolarów
„ Rumunji	113893	„	11592
„ Turcji	113347	„	13820
„ Łotwy	90069	„	12224
„ Finlandji	16379	„	1400
„ Estonji	5074	„	540
„ Bułgarii	1320	„	144
	<u>463874 kg.</u>	<u>wartości</u>	<u>54160 dolarów</u>

K. P.

Korespondencje.

L w ó w.

Z Targów Wschodnich.

Idąc w przedniej straży awangardy polskiego handlu i, stając się emanacją żywych i stale aktywnych czynników polskiej wytwórczości, a zarazem ich organizacyjnej sprawności, otwały *Targi Wschodnie* w zwykłym dorocznym terminie *poraz szósty* swoje podwoje dla tych wszystkich — niestety w zmniejszonej liczbie — którzy żądni pokazania lub oglądnięcia rodzimego dorobku przemysłowego, nie szczędzili trudu i kosztów w tej nadziei, że przystosowując konkretny program swej pracy do każdorazowej zmiany położenia gospodarczego w kraju, podporządkowując się karnie nakazom gospodarczym chwili i aktualnym imprezom państwowo-twórczej roboty, doczekać się przecież muszą czasu, że na Targi ściągają będą swoi i obcy, których sprowadzi poważny zamiar przeprowadzenia transakcji handlowych, poczynienia zamówień, rozejrzenia się gdzie i co najlepiej nabyć, z kim i w jakim zakresie nawiązać kontakt zbytu lub zakupu.

Tegoroczne Targi Wschodnie przypadły na chwilę osobliwą w życiu gospodarczym kraju, na przelomowy moment, w którym po długim okresie zastoju i krytycznych przesileniach zarysowywać się zaczął posiew energii do czynu, a gdy stanowcze polepszenie ogólnej sytuacji w kraju zdaje się być na dobrej drodze i stabilizacja pieniądza zapewniona, wobec czego dla przedsiębiorczości przemysłowej i handlowej otwierają się nowe możliwości i pomyślna konjunktura, niezrozumiałem jest, że pomimo tej wyraźnej poprawy i mimo, że — niezależnie od charakteru międzynarodowego Targów — główny nacisk w tegorocznej imprezie pod względem doboru wystawców i eksponatów spoczął na propagandzie w kierunku rozszerzenia konsumpcji krajowej, a więc w kierunku rozszerzenia pojemności rynku wewnętrznego dla wyrobów rodzimej wytwórczości, wiele gałęzi przemysłowych słabo tylko było reprezentowanych, czego żałować powinny przede wszystkim te wszystkie jednostki i grupy przemysłowe, u których po przeżytych tarapatkach zaznacza się jeszcze pewne niezdecydowanie i wazenie wszystkich ewentualnych możliwości.

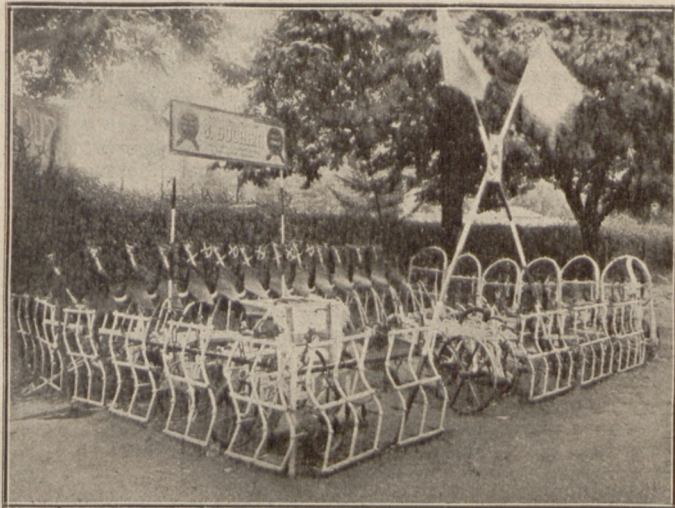
Z krajowego przemysłu przetwórczego najslabiej reprezentowany był przemysł maszyn i narzędzi rolniczych, wystawiały: „Unja” — Zjednoczone Fabryki Maszyn dawn. Ventzki, Peters i Blumwe Sp. Akc. w Grudziądzu, Bronikowski, Grodzki i Wasilewski Sp. Akc. w Warszawie, obydwie bezpośrednio i bardzo okazałe, oraz firma Nitsche & S-ka z Poznania przez swoje miejscowe przedstawicielstwo, a poza tem trzy miejscowe firmy handlowe, grupujące eksponaty wyłącznie importowane.

Mały udział maszyn rolniczych, gdy chodzi o propagandę zbytu wewnątrz kraju, wytłumaczyć trzeba i tem, że Targi Wschodnie urządzone są w czasie dla tej gałęzi przemysłu zupełnie nieodpowiednim, bo już po sezonie letnim i prawie ku końcowi sezonu jesienno-jesiennemu, a wiele jeszcze za wcześnie przed sezonem wiosennym. Bolączki targowe, jak np. monopole spedytorskie, fotografowanie, drożyzna stoisk (głównie na wolnym powietrzu) i t. p. były te same co zawsze.

Obserwowano, że w tym roku znany ruch straganowy w sprzedaży detalicznej różnego rodzaju kramikowych specjalności i specyfików (z demonstracjami) znalazł znacznie większe niż zwykle ożywienie, a poza ogniskami właściwego ruchu targowego skupiała się publiczność bardzo chętnie i masowo około imprez widowiskowych, które jako atrakcyjną „nowość” wprowadzono na Targi; śmieli się ludziska i bawili rozmaitemi „juksami” praterowami, przeważnie zresztą bardzo naiwnymi... jako, że w człowieku zawsze tkwi natura dziecka i chętnie od powagi życia szuka ucieczki w takich niewybrednych wyładowaniach wesołości i humoru... czy jednakże te „atrakcje” licują z powagą placówki, skąd idzie mobilizacja sił twórczych na ciężką i długotrwałą wojnę o wielką przyszłość gospodarczą Polski — jak pięknie powiedział p. minister Kwiatkowski — i czy tego rodzaju imprezy widowiskowe nie psują wprost efektu długoletniej pracy, którą Targom poświęcono i czy wreszcie nie przeszkadzają one wystawcom w ich zamierzeniach i nadziejach — niech odpowiedzą inicjatorzy!

F. Suchanek.

Częstochowa.



Stoisko Fabryki Pługów Józef Sucheni w Gidlach na wystawie rolniczo-przemysłowej w Częstochowie, która odbyła się od 15. VIII do 10. IX. 1926 r.

Bibliografia.

Dr. Georg Kühne. Technika w rolnictwie Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej.

(Die Technik in der Landwirtschaft in den Vereinigten Staaten von Nordamerika w czasopiśmie Berichte über Landwirtschaft. Berlin. Parey. 1926).

Książka omawiana właściwie jest sprawozdaniem z podróży, przedsięwziętej w 1925 r., do Stanów Zjednoczonych Am. Pół. przez komisję, wysłaną przez Niemieckie Towarzystwo Rolnicze oraz ministerstwo aprowizacji, w celu zbadania postępu w rolnictwie amerykańskim. Dla rolnika, nie obznajmionego całkowicie z gospodarstwem amerykańskim, książka ta może się wydać lekturą ciekawą, gdyż wykaże mu możliwość sprowadzenia robocizny ręcznej do minimum, w rzeczywistości jednak nie zawiera ona prawie nic takiego, czego by nie zawierały już analogiczne broszury przedwojenne lub czasopisma powojenne; może ten i ów szczegół został lepiej przedstawiony, aniżeli w innych elaboratach, jednak o całości powiedzieć trzeba, że jest to dosyć popularne przedstawienie roli maszyn w rolnictwie amerykańskim.

S. B.

W. I. Nagibin. Wyniki badania tryjerów skombinowanych (Dannye ispytanja kombinirowannykh uniwersalnykh trijerow, Rostow nad Donem 1924 r. Biuletyn 93 stacji Doświadczalnej Rostowo-Nachiczewańskiej nad Donem).

Autor omawianego sprawozdania, znany zaszczytnie w literaturze, jako sumienny badacz maszyn rolniczych, przed wojną kierował maszynową stacją doświadczalną, pod Elizawetgradem i tam przeprowadzał już systematycznie badania tryjerów, począwszy od roku 1909; niestety, wyniki tych badań, drukowane w sprawozdaniach Elizawetgradzkiej Stacji Doświadczalnej, prawdopodobnie zostały już stracone dla nauki, gdyż sprawozdania te stały się już białymi krukami bibliotecznymi i wątpliwe jest, ażeby je można było jeszcze gdziekolwiek odszukać. Cytowane w nagłówku sprawozdanie odnosi się do serji doświadczeń, przeprowadzonych w Rostowie w czasie wojny, a opracowanych już po wojnie; to też „warunki wojenne” odbiły się wyraźnie na całej pracy; do badań otrzymano tylko trzy tryjery i to w dodatku nie wszystkie trzy nowe przyczem brakło pomiędzy niemi najbardziej rozpowszechnionych i zwanych. Przebieg badań przypuszczalnie był taki sam, jak i badań Elisawetgradzkich, jednak

autor pomija zupełnym milczeniem te serje badania, dawniejsze porównyując pomiędzy sobą te trzy trejery, ani razu nie zestawia nowych wyników z dawnymi wskutek czego cała praca traci znacznie na wartości, gdyż zawiera indywidualną ocenę kilku egzemplarzy, ale prawie wcale nie zawiera wniosków, któreby można było nazwać przyczynkiem do teorii budowy tryjera. Charakterystyczne naprz. jest twierdzenie, umieszczone na str. 39 pod punktem 6: „badania powyższe nie dają podstawy do uważania danego zagadnienia za rozstrzygnięte, lecz przeciwnie wykazują konieczność specjalnego jego zbadania“.

A jednak przytoczone tablice dokonanych pomiarów nie tylko świadczą o ogromie pracy, włożonej w te badania, lecz pozatem stanowią poważny materiał liczbowy, który, zestawiony z innymi badaniami tegoż rodzaju, może posłużyć do wyciągania wniosków natury bardziej ogólnej. To też nie zalecając omawianej broszury muszę stwierdzić, że posiada ona znaczenie dokumentu archiwalnego.

S. B.

Dr. Schlabad. Czy mechaniczny sprzęt ziemniaków jest możliwy? (Ist die mechanische Ernte der Kartoffeln möglich? — w czasopiśmie Die Technik in der Landwirtschaft).

Pod skromnym tytułem popularnego artykułu rozpatruje autor historję rozwoju kopaczek do ziemniaków, przyczem bardzo udalnie i celowo systematyzuje wszelkiego rodzaju pomysły, dzieląc je na kilka grup, zależnie od sposobu wykonywania pracy. Ta właśnie umiejętna systematyka sprawia, że w każdej grupie mógł autor z góry przewidzieć te granice możliwości, jakich konstruktor nie może przekroczyć pomimo wielkich starań; wobec powodzi coraz to nowych „wynalazków“, niejednokrotnie odrzucających zupełnie nieświadomie z pyłu zapomnienia odrzucone już poprzednio konstrukcje, artykuł dr. Schlabada może dać cenną nić przewodnią dla orientowania się w tych nowych lub odnowionych pomysłach. I z tego właśnie względu artykuł ten, zakrojony na skromny artykuł popularny, zasługuje na wyróżnienie, jako poważny przyczynek do systematyki kopaczek do ziemniaków.

S. B.

E. G. Mc. Kibben. Studja nad zaprzęgiem bron talerzowych. (A Study of the Dynamics of the Disc Harrow. — Mc. Kibben, Junior Agricultural Engineer, University of California — czasopismo Agricultural Engineering 1926, Nr. 3 — str. 92).

Z punktu widzenia rolnika-praktyka omawiany tu artykuł posiada bardzo ograniczone znaczenie, gdyż dowodzi on możliwości takiego zaprzęgnięcia zespołu bron talerzowych za traktorem, że choć brony będą szły nie za traktorem, lecz całkiem z boku, to jednak nie będziemy mieli przytem zjawiska, którego zdawałoby się, że się uniknąć nie da, a mianowicie bocznego ściągania traktora w stronę brony, a bron w stronę traktora. W praktyce ma to naprz. znaczenie przy pracy w ogrodach, gdzie pożądane jest, ażeby brony szły popod samą linią drzew lub krzewów, a traktor, żeby się do tej linii nie zbliżał w obawie łamania gałęzi. Jednak z punktu widzenia teoretycznego artykuł ten ma znaczenie poważniejsze, gdyż wykazuje celowość i skuteczność zastosowania analizy matematycznej nawet do takiej dziedziny jak zaprzęg maszyn rolniczych i głównie z tego punktu widzenia rozpatrywać go trzeba.

Wnioski ostateczne, postawione przez autora są następujące:

1) Przez odpowiednie ustawienie względem siebie części bron talerzowych można otrzymać zespół, który będzie obrabiał pas ziemi, leżący nie za traktorem, lecz z boku traktora, a pomimo to ani traktor ani brona nie będą odczuwały żadnych sił bocznych.

2) Dla każdego zespołu brony talerzowej, pracującej w określonych warunkach obciążenia, szybkości, gleby i t. d. istnieje tylko jedna możliwość takiego zaczepienia za traktorem, ażeby nie istniały siły boczne, wyprowadzające z równowagi zarówno traktor, jak bronę.

3) Teoretycznie istnieje możliwość takiego skonstruowania brony talerzowej, że można ją będzie dowolnie zaczepiać wprost za traktorem, bądź też z lewej lub prawej strony, a jednak pomimo to tak ją nastawić, ażeby uniknąć sił bocznych.

S. B.

A. M. Znamienski. Badania wirówek do mleka. (Separatory. Riezultaty izsledowanij. Rostow nad Donem, 1925. Wydawnictwa Stacji Doświadczalnej w Rostowie).

Był czas, kiedy konkursy wirówek do mleka były poniekąd modne; jeśli nie co rok, to co kilka lat w którymś z państw europejskich organizowano wielki konkurs wirówek; ale były to czasy szybkiego doskonalenia się tych maszyn, kiedy co rok bez mała każda fabryka wprowadzała jakieś zasadnicze zmiany i re-

klamowała się, że dzięki tym zmianom znacznie przewyższyła swych konkurentów. Ale czasy te już minęły! Ostatnie już konkursy wykazywały stałe, że pomimo różnic konstrukcyjnych wartość użytkowa różnych wirówek jest prawie taka sama, a szczególnie, jeżeli liczyć się z tem, że w praktyce mleczarskiej prawie zawsze jeszcze braki obsługi technicznej zatuszują te drobne różnice. To też z ciekawością brałem do ręki omawianą tu broszurę, ażeby dowiedzieć się, co jest w tej dziedzinie nowego i czy okres wojny nie przyniósł jakichś nowych pomysłów i konstrukcyj. Niestety, przekonałem się, że wynik ostateczny porównawczy jest taki sam, jak przed wojną: wszystkie badane wirówki pracowały mniej więcej jednakowo dobrze, a w obsłudze swej wykazywały przedewszystkiem wrażliwość na zmiany ilości obrotów bębna oraz zmiany temperatury mleka. Wszystko to samo, co i przed wojną!

Tem nie mniej, choć wynik ostateczny nie jest ciekawy, broszura p. Znamienskiego zasługuje na uwagę ze względu na materiał liczbowy długich i pracowitych badań.

S. B.

Dr. Ing. Denker. Stare i nowe drogi w budowie wypielaczy. — (Alte und neue Wege im Bau von Hackmaschinen — w czasopiśmie Die Technik in der Landwirtschaft).

Wypielacze konne są maszyną o tyle prostą, że zdawałoby się, niewiele o nich powiedzieć można; z chwilą jednak, kiedy staniami przed konkretnym pytaniem, które narzędzie polecać należy, stwierdzimy, że i w tem na pozór prostym narzędziu istnieje szereg zagadnień zasadniczych, dotychczas nierozwiązanych; jako przykład przytoczyć można pytanie, czy w obsadzie noży lepiej stosować zasadę dźwigni, czy też równoległoboku. Artykuł dr. Denkera nie przynosi żadnych nowych badań, ale ponieważ dobrze i treściwie reasumuje dotychczasowy stan naszej wiedzy, zasługuje na uwagę.

S. B.

M. E. Iwanowa. Badania siewnika talerzowego Mk. Cormicka, zbudowanego do pociągu traktorowego.

(Diskowaja siejalka Mk. Cormicka dla traktora Fordsona; riezultaty ispytanij. Rostow nad Donem 1925. Sprawozdania Stacji Doświadczalnej w Rostowie).

Autorka omawianej broszury znana jest w literaturze rosyjskiej jako sumienna badaczka maszyn, to też książkę jej bierze się do ręki z przekonaniem, że znajdzie się w niej nie szablonowe opracowanie. I rzeczywistość nie zawodzi; choć nowych badań i nowych metod w omawianej broszurze niema, to jednak nadzwyczajnie umiejętnie wyzyskanie metod dotychczasowych w celu wszechstronnego badania siewnika broszurze tej nadaje nie tylko przemijającą wartość użytkową, lecz i wartość teoretyczną, jako przykład metodyki badań siewnikowych. Pozatem w broszurze tej może nas interesować dokładne zbadanie przyrządu wysiewnego typu Hoosiera, gdyż zestawienie wysiłków tych z wysiłkami innych badań pozwoli wyeliminować cechy, zależne od wykonawcy a uwypuklić te zasady i wady, które są swoiste zasadniczo samemu typowi Hoosiera. Tak samo i badania redlic talerzowych, niezależnie od tego, czy są to talerze Mk. Cormicka, czy świeżego fabrykanta, mogą nas interesować jako przeciwstawienie innego typu. Z tego punktu widzenia broszura p. Iwanowowej zasługuje na uwagę.

S. B.

Prof. W. P. Gorjaczkin. Racjonalna formuła do mierzenia siły pociągowej pługów konnych i traktorowych. Moskwa, 1925.

Dopóki orkę wykonywaliśmy prawie wyłącznie pługami konnymi, strona dynamiczna względnie niewiele interesowała rolnika-praktyka, który ze znaczną dozą słuszności twierdził, że „niech sobie pług będzie ciężki, byleby dobrze orał“. To lekceważenie strony dynamicznej znajdowało częściowo usprawiedliwienie i w tem, że ponieważ opory orki nigdy nie są stałe, lecz wahają się w znacznych granicach, więc zawsze ilość koni i ich siła musiały być dostosowywane do chwilowych maksymalnych, a nie do stałych, znacznie mniejszych oporów, a wskutek tego znowu rolnik mniej odczuwał szkodliwość lepszego lub gorszego rozwiązania zagadnienia dynamicznego w orce. Nawet wprowadzenie pługów parowych nie poprawiło tu sytuacji, gdyż zasadniczo orkę tę stosowano do możliwie znacznych głębokości i znowu nie liczone się zanadto z mocą lokomobil, choć niejednokrotnie stwierdzano, że pług trzeba było zatrzymywać pośrodku pola, ponieważ ciśnienie pary w kotle spadało poniżej potrzebnego minimum. Dopiero kiedy zaczęto w większej ilości stosować traktory mniejsze, przeznaczone do wykonywania przedewszystkiem orki płytkich i średnich, zagadnienia dynamiczne zaczęły odgrywać większą rolę praktyczną; i tutaj dopiero przekonano się nie tylko o trudności dokonywania pomiarów dynamometrycznych, lecz, co gorzej, o wielkiej trudności porównywania

ze sobą wyników różnych badań, a wszak bez tego nie można sobie przedstawić żadnych badań naukowych. Sprawą tą zainteresował się bliżej prof. Gorjaczkin i po szeregu prac przygotowawczych zestawiał wzór, uwzględniający różne czynniki, wpływające na wielkość oporów orki; wzór ten i różne wnioski poboczne, wyprowadzone na podstawie dokonanych badań, stanowią podstawę do jakiegokolwiek pracy z dziedziny dynamiki pługa. Nie jest to więc lektura dla rolników-praktyków, lecz zato książka ta winna się znaleźć w bibliotece każdego badacza maszyn rolniczych oraz konstruktora pługów.

S. B.

John W. Randolph. Badania ostróg traktorowych na ziemiach piaszczystych (Tractor Lug Studies on Sandy Soil. — Agricultural Engineering 1926 r. Nr. 5 st. 178).

Autor powyższego referatu, zajmujący stanowisko profesora inżynierii rolniczej w politechnice w Alabama (St. Zj. A. P.), zgłosił swój referat na grudniowe posiedzenie sekcji maszynowej Stowarzyszenia Amerykańskich Inżynierów Rolnych. Niezależnie od treści wyników badań podkreślić należy w tym referacie po raz pierwszy, jeśli mnie pamięć nie myli, podamy opis metody badania pracy ostróg w zależności od rodzaju ziemi, po której posuwa się traktor.

Między przecięż już te czasy, kiedy przypuszczano, iż siła pociągowa traktora zależy wyłącznie od mocy jego silnika; z chwilą, kiedy przekonano się, że tylko w wyjątkowych razach silnik odmawia biegu wskutek nadmiernych oporów orki, w przeważającej zaś ilości wypadków następuje tak zwane z niemiecką „buksovaniem”, polegające na tem, że ziemia nie wytrzymuje parcia ostróg, logicznie trzeba było stwierdzić, że zamiast empirycznie nadawać ostrogom traktorowym takie lub inne kształty, należy przystąpić, do badań ścisłych, zmierzających do ustalenia tej zależności, jaka niewątpliwie istnieje, gdyż istnieć musi, między właściwościami roli i rozmiarami oraz kształtem ostrogi. Dotychczas sprawami temi zajmowało się zaledwie kilku badaczy niemieckich, jednak opierali się oni głównie o pewne założenie czysto obstrukcyjne i dla tego wnioski ich mogły być poważnie zakwestjonowane przez praktykę; w 1922 r. w czasopiśmie Agricultural Engineering ukazał się skrót sprawozdania p. Blasinganie z Pensylwanji, jednak nie zawierał on opisu metod badania, a wskutek tego trudno się było zorientować zarówno w wartości podanych tam wyników, jak również w możliwości zastosowania ich w odmiennych warunkach rolniczych. W ten sposób praca p. Randolpha jest naprawdę pierwszą w tym kierunku a choć wyniki dokonanych pomiarów nie rozwiązują jeszcze całokształtu zagadnienia, to jednak podkreślić należy ważność uczynienia pierwszego w tym kierunku kroku. Doświadczenia były wykonywane w laboratorium przyczem ściśle określano charakter roli, używanej do doświadczeń nie tylko pod względem składu mechanicznego, lecz również ze względu na zmienną wilgotność; pomiary wykonywano w ten sposób, iż nad skrzynią, napełnioną przez badaną ziemią, zawieszono ramę, w której było umocowane koło, uzbrojone w ostrogę, przyczem ostroga ta zanurzała się w ziemię; ramę zawieszano za pomocą dynamometrów sprężynowych, dzięki czemu można było określić ściśle nacisk, wywierany przez koło na rolę, tembardziej, że obciążenie ramy zmieniano podczas doświadczeń; na obwód koła nawijano linę, którą pociągano za pomocą dynamometru, pozwalającego mierzyć wielkość „siły pociągowej”, siłę zaś „oporu roli” mierzono za pomocą dynamometru, którym cała ta rama była przymocowana do ścia-

ny. W rezultacie otrzymywano trzy pomiary: siłę pociągową, opór ziemi, nacisk koła na rolę, a przez zmianę warunków glebowych oraz konstrukcji ostróg i samego koła otrzymano możliwość prowadzenia badań w olbrzymiej ilości kombinacji warunków. Pomijając na razie konkretne wyniki badań p. Randolpha należy podkreślić jego zasługę w daniu nam metody pracy, którą mogą stosować równocześnie różne pracownie w tem przekonaniu, że wyniki doświadczeń będą mogły być między sobą porównywane i uzupełniane. Dla praktyki najważniejsze znaczenie posiada stosunek siły pociągowej do siły oporu, gdyż efekt pracy traktora zależy od tej siły oporu, a może silnika od wody pociągowej; gdyby rola nie podlegała całkowicie ugniataniu, to podczas pracy traktora, uzbrojonego w ostrogi, nie mielibyśmy do czynienia z poślizgiem a „siła oporu” byłaby stale równa „sile pociągowej”; przeciwnie, w wypadku „buksovania” kół, siła oporu byłaby równa prawie zeru, choć siła pociągowa mogłaby być nawet bardzo znaczna. W praktyce, jak wiadomo, fabryki podają zdolność pociągową traktora, mierzoną na jego przyczepie, a więc odpowiadająca „sile oporu”, za równą połowie mocy silnika, czyli z góry przewidują, że stosunek „siły pociągowej” do „siły oporu” równa się 2; nie przecząc, że stosunek jaki może odpowiadać rzeczywistości, należy stwierdzić, że jednak trudno się zgodzić z przypuszczeniem, że jest to optimum, osiągnięte w tej dziedzinie.

Pomijając szczegóły badań i wynikających z nich wniosków wskażę na kilka uwag ogólnikowych, jakie z nich wyciągnąć można, z zastrzeżeniem, że odnoszą się one wyłącznie do gleb piaszczystych, gdyż tylko takie były na razie badane:

1) Siła pociągowa traktora w dominującej swej części zależy jedynie od tego oporu ścierania, jaki rola może przeciwstawić ostrogom.

2) Jeśli badania prowadzi przy stałej szerokości ostrogi a zmiennym nacisku koła na rolę, stwierdzamy, że siła pociągowa traktora wzrasta tylko do pewnej granicy, zależnej od właściwości roli, poczem zmniejsza się.

3) Jeśli badania prowadzi przy stałym obciążeniu koła, stwierdzamy, że siła pociągowa traktora wzrasta wraz z szerokością obręczy koła o ile tylko waga, przypadająca na jednostkę powierzchni, jest wystarczająca do wbiacia ostrogi w ziemię.

4) Przy stałości niezmiennej wszystkich innych czynników siłę pociągową traktora możemy uważać za proporcjonalną do wysokości ostrogi.

5) Przy stałej szerokości obręczy koła, szerokość ostrogi ma bardzo słaby wpływ na siłę pociągową traktora.

6) Na różnych typach gleb najlepsze rezultaty dają różne kształty ostróg.

7) Wielkość ukosu, pod jakim zawyczaj są ustawiczone ostrogi do osi kół, wywiera wpływ niezmienny.

8) Optymalny stosunek między siłą napędową i siłą pociągową traktora otrzymujemy w tym wypadku, kiedy obciążenie koła ściśle odpowiada sile, potrzebnej do wbiacia ostrogi w ziemię.

Należy zastrzec, że podane tu wnioski mogą okazać się błędnymi w zastosowaniu do innych gatunków gleb, innych średnic kół i wogóle w zastosowaniu do innych warunków pracy, aniżeli ta, w których pracował autor, opierający swe wywody na 1250 pomiarach. Z chwilą jednak, kiedy mamy już ustaloną metodę pracy badawczej, należy oczekiwać, że staną do niej i inni badacze, a wtedy zwiększona liczba pomiarów da nam możliwość postawić wnioski bardziej ogólne i nie osłabiane ograniczeniami.

S. B.

Prenumerata wynosi z przesyłką:

Rocznie	zł. 12
Półrocznie	„ 6
Kwartalnie	„ 3

Ceny ogłoszeń jednorazowych od 1 stycznia 1926 r.:

Za jedną stronę	zł. 120
„ pół strony	„ 70
„ ćwierć strony	„ 40
„ jedną ósmą strony	„ 25

Przy zamówieniu wielokrotnych ogłoszeń, bez zmiany tekstu udziela się nast. zniżek;

za 3-krotne ogł.	10%
„ 12 „ „ „	20%

Członkowie Grupy II P. Z. P. M. otrzymują zniżkę 30% od wszelkich ogłoszeń.

Dopłaty: za 1 stronę wewnętrznej okładki 50%, za 1 stronę zewnętrznej okładki 100%; za zamówione miejsca na innych stronach 20%.

**Przy zamówieniach prosimy powoływać się
na ogłoszenia w „Maszynach Rolniczych“.**

Dział opisowy.

ZJEDNOCZENIE POLSKICH FABRYK MASZYN I NARZĘDZI ROLNICZYCH

WARSZAWA, UL. MONIUSZKI Nr. 12

SPECJALNE FABRYKI WŁASNE:

PŁUGÓW „**JAN ZAWADZKI i S-ka**” w WARSZAWIE,
MŁOCARŃ I KIERATÓW „**WACŁAW MORITZ**” w LUBLINIE,
SIECZKARŃ „**SIERPCZANKA**” w SIERPCU,
ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE „**BLIŻYN**” w BLIŻYNI.

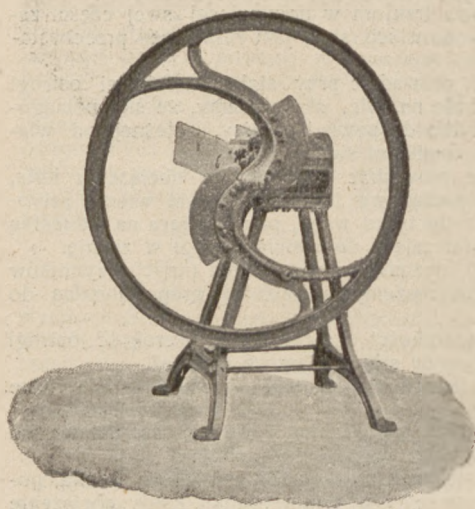
SIECZKARNIE.

Sieczkarnie nasze budujemy w jedynej w kraju specjalnej fabryce sieczkarń „**Sierpczanka**” w Sierpcu.

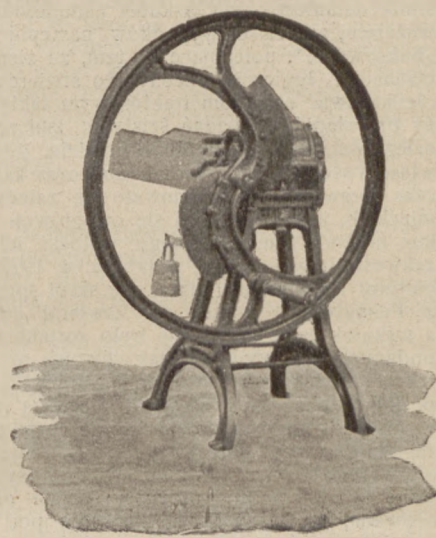
Konstrukcję naszych sieczkarń dostosowaliśmy do warunków masowej fabrykacji i do żądań rolników, mając przede wszystkim na względzie, że sieczkarnia jest maszyną najbardziej rozpowszechnioną i niezbędną w każdym, nawet najmniejszym, gospodarstwie i musi być trwałą i mocną, by zapewnić sobie zadowolenie szerokich sfer rolników.

Dlatego do budowy sieczkarń używamy najlepszych materiałów, wykonujemy nasze sieczkarnie starannie, montaż dajemy dokładny, a unikamy zasadniczo wszelkich oszczędności, któreby mogły wpłynąć na mniejszą wartość maszyn.

W kraju naszym są rozpowszechnione dwa zasadnicze typy sieczkarń — toporowe i bębnowe.



Rys. 1.



Rys. 2.

SIECZKARNIE TOPOROWE.

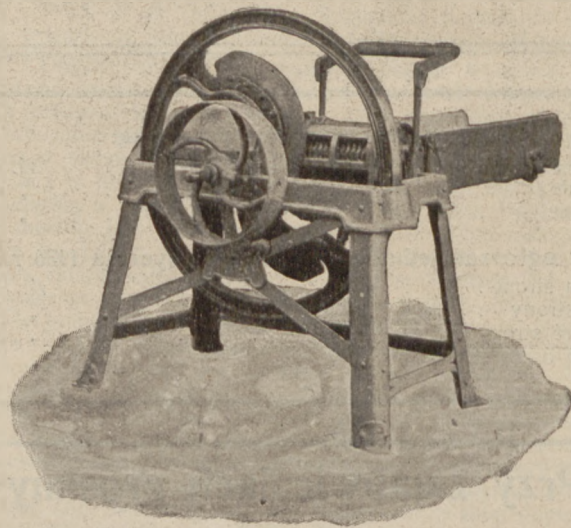
Sieczkarnie te mają kosi płaskie, umieszczone na kole zamachowym (rys. 1 do 8).

Kosi te są łatwe do nastawienia i ostrzenia, tną sieczkę czysto i lekko. Stalnice sieczkarń są wykonane z utwardzonego

żelaza, względnie są stalowe wymienne. Na załączonym rys. 1 jest przedstawiona **sieczkarnia C C X**. Jest ona wykonana całkowicie z żelaza, posiada gardło nieruchome, t. j. wysokość otworu gardła jest stała.



Rys. 3.

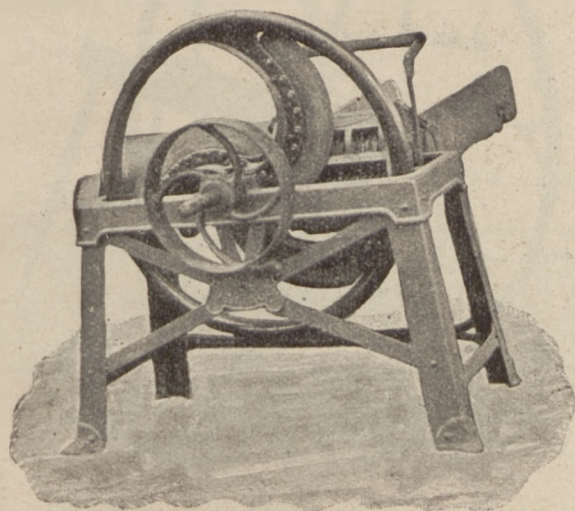


Rys. 4.

Przekładnia do walcy zasilających odbywa się za pomocą podwójnego tryba ślimakowego, dającego dowolnie dwa gatunki siczki.

Sieczkarnie powyższe budujemy na żądanie z małym kołem zamachowym.

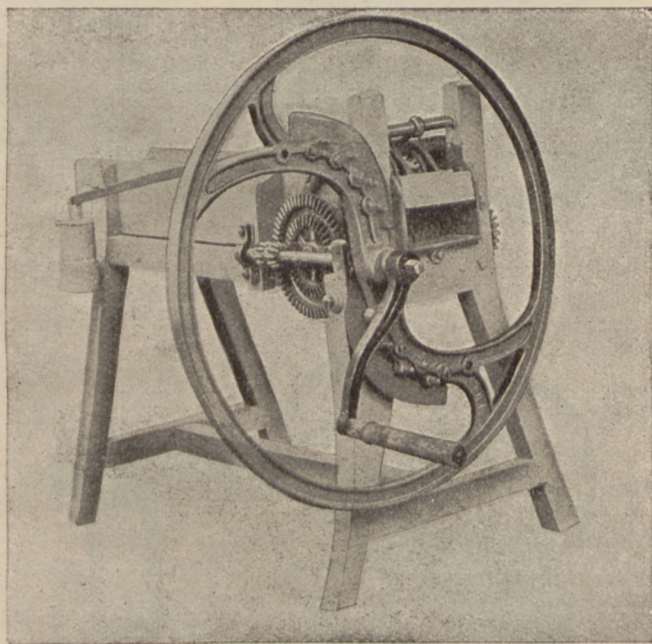
Na rys. 2 jest przedstawiona sieczkarnia **SA 2**, t. zw. **konikowa**.



Rys. 5.

Różni się ona od poprzedniej tem, że posiada górną część gardła ruchomą i naciskaną do dołu zapomocą ciężarka. Wobec tego warstwa słomy, podawana do sieczkarni, jest stale w gardle jednakowo ściśnięta niezależnie od ilości słomy, podanej do gardła, i cięcie siczki wypada czystiej.

Na specjalne żądanie wysyłamy sieczkarnie **CCX** i **SA 2** z przedłużonym wałkiem i klubą do połączenia jej z drągiem



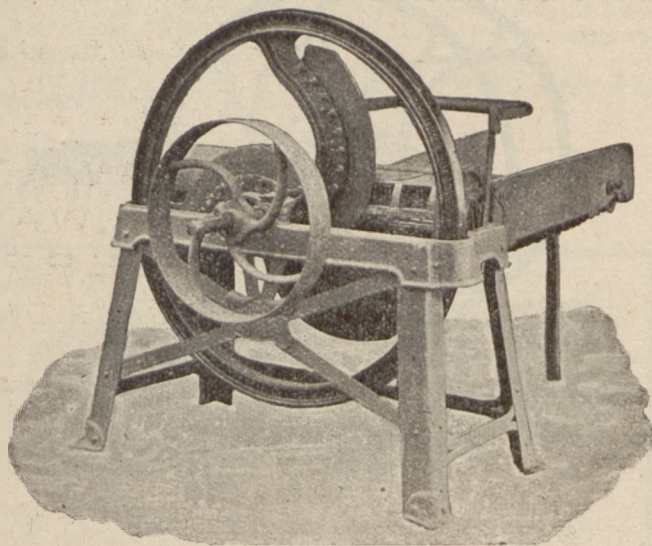
Rys. 7.

maneżu. Ustępujemy w tym względzie licznym żądaniom odbiorców, którzy sami przerabiają w ten sposób nasze sieczkarnie **CCX** i **SA 2**, jednak nie możemy zalecać ich stosowania w sposób powyższy, gdyż sieczkarnie te są budowane jako ręczne i obliczone na siłę człowieka, a nie konia.

Sieczkarnie CE B, rysunek 3, budowane do napędu ręcznego lub maneżowego, mają system trybów, pozwalających na łatwą i szybką zmianę wielkości siczki.

Są one osadzone na mocnych nogach z żelaza kutego, posiadają gardło ruchome.

Możemy polecić powyższe sieczkarnie jako nadzwyczaj praktyczne typy do jednokonnego maneżu.



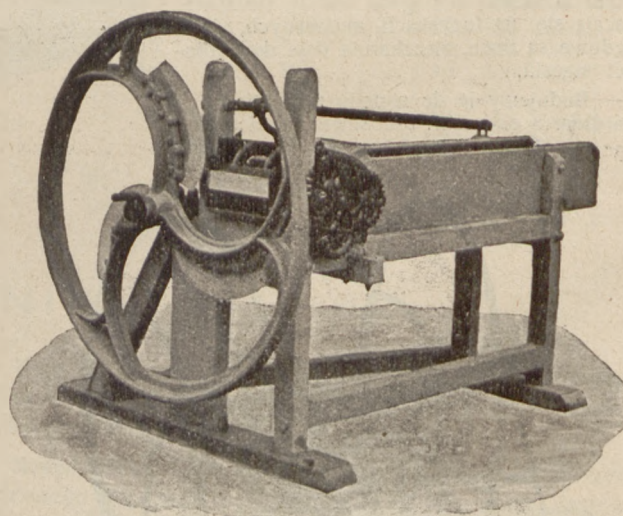
Rys. 6.

Na rys. 4 jest przedstawiona sieczkarnia **CE I**. Jest ta sieczkarnia dwukosowa o dużym gardle ruchomym, przeznaczona do poruszania maneżem dwukonnym. Daje 3 gatunki siczki. Posiada specjalne urządzenie do momentalnego wyłączenia z ruchu walcy w razie gdyby przez nieuwagę ręka człowieka podającego słomę trafiła między walce.

Na rysunku 5 jest przedstawiona sieczkarnia trzykosowa **CDP** do napędu maneżem 4-konnym lub motorem.

Jest to sieczkarnia duża i mocna, nadająca się do większych gospodarstw, względnie do masowego wyrobu siczki.

Na rys. 6 jest przedstawiony największy typ wyrabianych przez nas sieczkarń **CE R** trzykosowych do napędu motorowego lub pasowego.



Rys. 8.

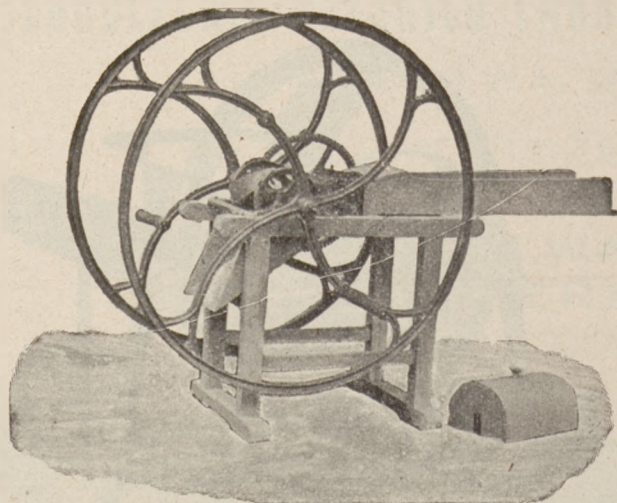
Na rys. 7 jest przedstawiona sieczkarnia toporowa **SW 2** typu **Warszawskiego**.

Sieczkarnia ta w drewnianej ramie jest specjalnie lubiana przez licznich gospodarzy w kraju. Posiada ona ruchome gardło, wymienną stalową, korbę do napędu ręcznego i klubę.

Budujemy te sieczkarnie jako dwukosowe (rys. 7) i trzykosowe (rys. 8) marki **SW 3**.

SIECZKARNIE BĘBNOWE.

Sieczkarnie bębnowe są nadzwyczaj proste w obsłudze, łatwe do naprawienia i wydajne w pracy. Wobec tych zalet zyskały one w całym szeregu okolic kraju znaczne rozpowszechnienie i są ulubioną maszyną tak drobnych, jak i większych rolników.



Rys. 9.

Na rys. 9 jest wskazana **sieczkarnia bębnowa ramowa**.

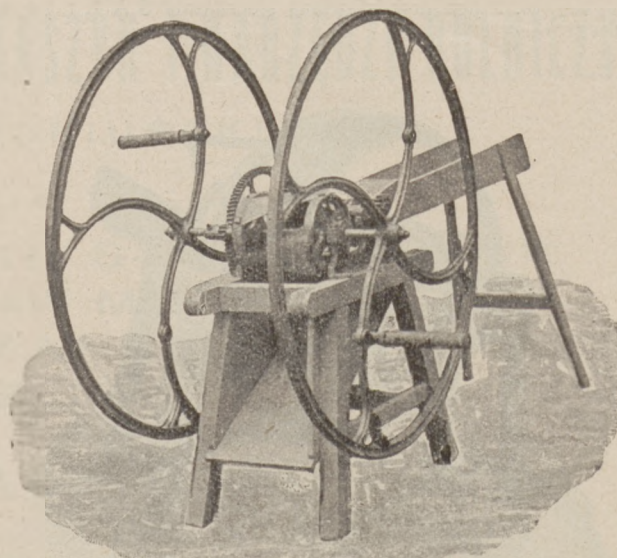
Sieczkarnie te są budowane w ten sposób, że cały ich mechanizm jest ujęty we wspólną ramę z lanego żelaza. Wał główny sieczkarni obraca się w panewkach mosiężnych. Cała sieczkarnia jest zmontowana na prostym mocnym stołku z twardego drzewa, ma duże koła zamachowe, daje dwa gatunki szezki, jest lekka i poręczna w użyciu.

Budujemy je
z gardłem $6\frac{3}{4}$ cala szer. 3-kosowe marki **SM 3**
" " 8 cali " " **SR 3**
" " 8 " " 4-kosowe " **SR 4**

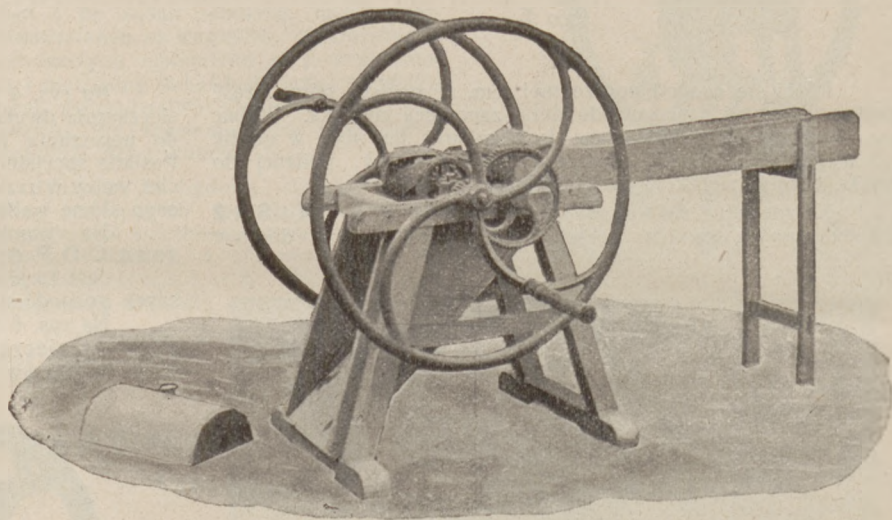
Na rys. 10 jest wskazana **sieczkarnia sztendrowa**. Jest to silny typ sieczkarni zbudowanej na bardzo mocnym stołku drewnianym o skośnych nogach. Wały sieczkarni obracają się na łożyskach mosiężnych, koła zapędowe są duże, sieczkarnia daje dwie długości szezki.

Budujemy je do napędu ręcznego
z gardłem 8 cali szer. 3-kosowe marki **SS 3**
" " 8 " " 4-kosowe " **SS 4**

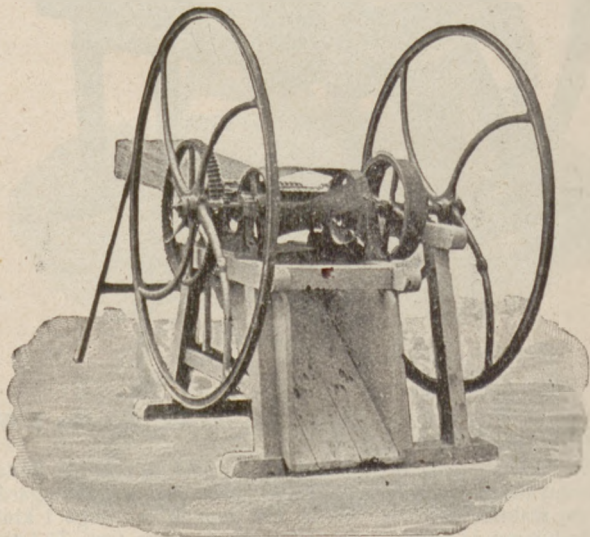
oraz do napędu ręczno-maneżowego
z gardłem 10 cali szer. czterokosowe marki **SP 4**
" " 12 " " " **SP 4a**.



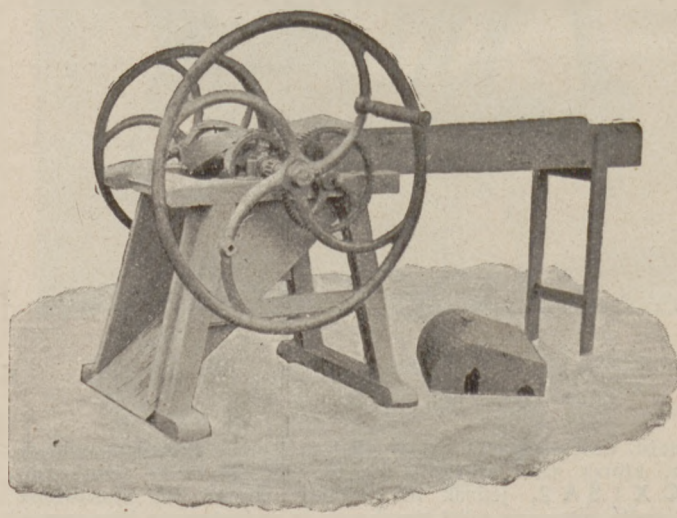
Rys. 10.



Rys. 12.



Rys. 11.



Rys. 13.

Napęd sieczkarń ręczno-maneżowych odbywa się za pomocą dodawanej do sieczkarń kluby, z którą należy połączyć drąg maneżu.

Sieczkarnie do napędu maneżowego, marki **S K**, rysunek 11, są zbudowane podobnie do sieczkarń **S P**, jednak są przeznaczone do napędu pasem i posiadają na wale głównym trzecie łożysko, oparte na specjalnej ramie.

W ten sposób koło pasowe jest umieszczone między dwoma łożyskami, co wpływa ogromnie na trwałość sieczkarni.

Budujemy te sieczkarnie

- z 10-calowym gardłem trzykosowe marki **S K 3**
- z 10-calowym „ czterokosowe „ **S K 4**
- i z 12-calowym „ „ „ **S K 4a**

Na rys. 12 jest przedstawiona lekka sieczkarnia bębnowa trzy i czterokosowa marki **S G 8 typu Małopolskiego**. Sieczkarnia ta, zmontowana na silnie zbudowanym stołku o skośnych nogach, odznacza się lekkim biegiem i dokładnością wykonania, daje jeden gatunek siewki, posiada dwa koła zamachowe.

Jest to doskonała sieczkarnia ręczna dla niewielkich gospodarstw.

Na rysunku 13 jest przedstawiona **sieczkarnia S G 10**, budowana do napędu ręcznego i maneżowego. Posiada gardło 10 cali szerokie, budujemy ją jako trzy i czterokosową, na jeden gatunek siewki. Wysyłamy ją z jedną korbą, jednym kołem zamachowym i jednym pasowem.

Na żądanie zamiast koła pasowego zakładamy drugie koło zamachowe i dodajemy klubę do maneżu.

Wymiary, wagi i ceny sieczkarń.

№ rysunków	Znak	Nazwa telegraficzna	Rodzaj napędu	Szerokość gardła		Ilość noży	Ilość obrotów na minutę	Długość siewki cali	Wydajność siewki na godzinę korcy	Ilość kół zamachowych	Średnica w calach		Średnica bębna cali	Waga okół kg.	Cena	
				cali	cali						koła zam.	koła pas.			Zł.	gr.
SIECZKARNIE TOPOROWE																
1	C C X	Rataj . . .	Ręczny	7 ¹ / ₂	2	60	1/4 i 1/2	2 ¹ / ₂ —5	1	32	—	—	85	105	—	
1	C C X	Raciaż . . .	„	7 ¹ / ₂	2	60	1/4 i 1/2	2 ¹ / ₂ —5	1	40	—	—	92	120	—	
2	S A 2	Rejowiec . . .	„	7 ¹ / ₂	2	60	1/4 i 1/2	3—6	1	1050 m/m	—	—	120	140	—	
3	C E B	Rogów . . .	Ręczno-konny . . .	9 ¹ / ₄	2	120	1/4 i 1/2	8—15	1	33	12	—	170	310	—	
4	C E J	Rawa . . .	„ „	11 ¹ / ₄	2	120	1/4, 7/16 i 1	20—35	1	40	18	—	300	435	—	
5	C D P	Radom . . .	Konno-parowy . . .	13 ¹ / ₄	3	120	3/16, 3/8 i 5/8	40—70	1	40	18	—	355	520	—	
6	C E R	Rypin . . .	„ „	15 ¹ / ₄	3	120	3/16, 3/8 i 5/8	60—90	1	48	24	—	390	750	—	
7	S W 2	Sławin . . .	Ręczno-konny . . .	8 ¹ / ₂	2	100	1/4 i 3/8	10—12	1	42	—	—	150	191	—	
8	S W 3	Susk . . .	Konny	10 ¹ / ₄	3	100	1/4 i 3/8	18—25	1	47	—	—	240	305	—	
SIECZKARNIE BĘBNOWE																
9	S M 3	Sawin . . .	Ręczny	6 ³ / ₄	3	60	1/4 i 5/16	4—5	2	44	—	7	117	144	—	
9	S R 3	Sadurki . . .	„	8	3	60	1/4 i 3/8	6—8,5	2	50	—	8 ³ / ₄	160	182	—	
9	S R 4	Serniki . . .	„	8	4	60	3/16 i 9/32	6—8,5	2	50	—	10	166	188	—	
10	S S 3	Janów . . .	„	8	3	60	1/4 i 3/8	6—8,5	2	50	—	8 ³ / ₄	160	183	—	
10	S S 4	Zamość . . .	„	8	4	60	3/16 i 9/32	6—8,5	2	50	—	10	166	190	—	
10	S P 3	Bydgoszcz . . .	Ręczno-konny . . .	10	3	100	5/16 i 3/8	12—20	2	54	—	10	272	281	—	
10	S P 4	Toruń . . .	„ „	10	4	100	1/4 i 5/16	12—20	2	54	—	12	275	290	—	
10	S P 4-a	Poznań . . .	„ „	12	4	100	1/4 i 5/16	15—25	2	54	—	12	285	300	—	
11	S K 3	Skepe . . .	Konny	10	3	120	5/16 i 3/8	10—15	2	54	15 ¹ / ₂	10	300	310	—	
11	S K 4	Staw . . .	„	10	4	120	1/4 i 5/16	15—20	2	54	15 ¹ / ₂	12	303	318	—	
11	S K 4-a	Smorgoń . . .	„	12	4	120	1/4 i 5/16	18—30	2	54	15 ¹ / ₂	12	310	328	—	
12	S G 8	Szumsk . . .	Ręczny	8	3	60	5/16	7	2	38	—	6 ¹ / ₂	117	153	—	
12	S G 8	Sudragi . . .	„	8	4	60	1/4	7	2	38	—	6 ¹ / ₂	117	156	—	
13	S G 10	Sokal . . .	Ręczno-konny . . .	10	3	120	7/16	20	1	39	26	9	170	226	—	
13	S G 10	Sniechy . . .	„ „	10	4	120	5/16	20	1	39	26	9	170	230	—	

ŚRUTOWNIKI.

Śrutowniki maneżowe, wyrabiane przez naszą fabrykę „Sierpczanka“ w Sierpcu, a uwidocznione na załączonym rysunku 14, zostały zbudowane przez nas specjalnie dla małych gospodarstw, które potrzebują trwałej i taniej maszyny dla śrutowania ziarna, względnie mielenia mąki razowej dla własnych potrzeb.

Są one nadzwyczaj proste w konstrukcji, nie posiadają żadnych trybów i mechanizmów podlegających psuciu się.

W mocnej drewnianej ramie jest osadzona para tarcz z utwardzonego żelaza (hartgusu) o dużej średnicy 9 cali. Regulując docisk tarcz zapomocą kółka ze śrubą, można dowolnie otrzymać grubszą lub drobniejszą śrutę.

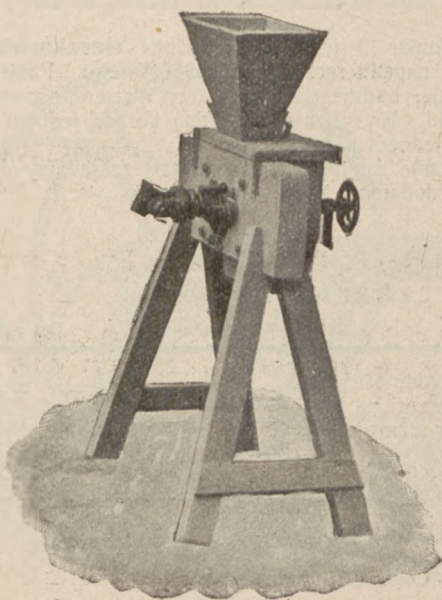
Powtórne przepuszczenie śrutę przez śrutownik daje razówkę.

Kosz do zasypywania ziarna jest umieszczony na zawiasach, może być łatwo odchyłony dla ewentualnego oczyszczenia i skontrolowania śrutownika.

Napęd śrutownika odbywa się przez łączenie maneżu szybkoobrotowego za pomocą drągów wprost ze śrutownikiem. Śrutownik przytem robi około 100 obrotów na minutę. Na żądanie wyrabiamy również śrutowniki te do napędu pasowego. Należy jednak pamiętać, że śrutownik nie jest budowany do szybkich obrotów i nie powinien robić więcej, niż 150 obrotów na minutę. Dlatego należy przy użyciu śrutownika pasowego założyć odpowiednią szajbę na przystawce.

Posiadamy liczne podziękowania naszych odbiorców, którzy twierdzą, że nabyty przez nich śrutownik nasz w ciągu 2—3

tygodni już się im opłacił, gdyż uniknęli wysokich opłat, pobieranych przez młyny za przemiał, a zyskali ponadto ogromną oszczędność czasu, który tracili na przejazdy do młyna i wyczekiwanie w młynie na wykonanie przemiału.



Rys. 14.

Wydajność śrutownika wynosi około 120 do 200 klg. śruty na godzinę, zależnie od tego, jak drobną ma być śruta. Do napędu należy używać pary koni, przy napędzie jednym koniem wydajność będzie odpowiednio mniejsza.

Wymiary, wagi i ceny śrutowników maneżowych.

Nr. rys.	Znak	Nazwa telegrafu	Rodzaj napędu	Waga około klg.	Cena	
					Zł.	gr.
14	M T	Majki	Z klubą do dragów maneża	35	57	—
—	MTP	Maj	Z kołem pasowym 13½" (345 m/m.) średnicy	40	59	—
—	—	—	1 para tarczy zapasowych do śrutownika	—	16	—

Prosimy żądać specjalnych ofert i prospektów na nasze:

Pług jednoskibowe „GOSPODARZ“,

„ „ „SAMOOR“,

„ „ „KULTURALNE“,

„ dwuskibowe „MAZUR“,

Kultywatory sprężynowe,

Brony sprężynowe typu „OSBORNE“,

„ zygzakowate systemu „HOWARDA“,

„ posiewne,

Wypielacze ręczne typu „PLANET“,

„ konne „OSZCZĘDNOŚĆ“,

Wypielacze — obsypniki pojedyncze

Obsypniki, grace ogrodowe, znaczniki i t. p.

Młocarnie,

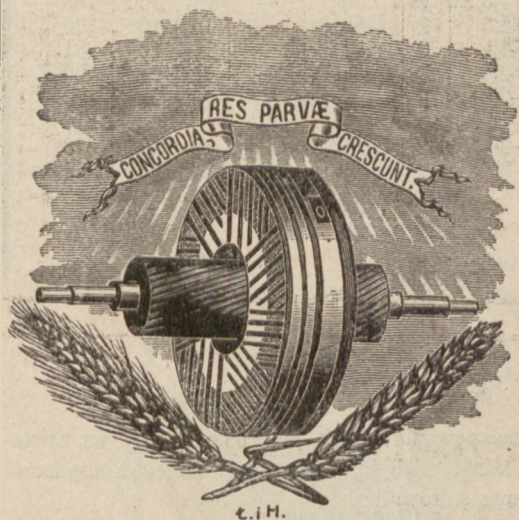
Kieraty,

Wialnie i t. p.

Komitet redakcyjny: inż. Wacław Błażejowski, Maksymiljan Lisowski i inż. Witold Wierzejski.

Wydawca: w imieniu Grupy Wytwórni Maszyn i Narzędzi Rolniczych Polskiego Związku Przemysł. Metal. inż. W. K. Wierzejski.

Redaktor inż. Kazimierz Pichelski.



EGZYSTUJE OD 1900 ROKU

Częstochowa 1909 r. Medal złoty za postępową fabrykację maszyn młyńskich.

Fabryka Maszyn
i Kamieni Młyńskich

Łęgiewski i Hartwig

Warszawa-Praga, ulica Szeroka № 11.

Spółka Akcyjna „**POTEGA**”

TOWARZYSTWO FABRYK
MASZYN ROLNICZYCH

W KRAKOWIE, UL. ŻÓŁKIEWSKIEGO 17

dostarcza hurtownie i detalicznie maszyny i narzędzia rolnicze z własnych fabryk

„POTEGA-OŚWIĘCIM“ w OŚWIĘCIMIU i „POTEGA-DREWITZ“ w TORUNIU.

Sp. Akc.
HANDLOWO-ROLNICZA

„KOOPROLNA“

Związek Syndykatów Rolniczych
i Stowarzyszeń
Rolniczo-Handlow.

Warszawa, Kopernika 30. Tel. 141-14.

Dostarcza na dogodnych warunkach kredytowych za pośrednictwem Syndykatów Rolniczych i Stowarzyszeń Rolniczo-Handlowych:

Nawozy sztuczne, artykuły budowlane, produkty naftowe, nasiona, maszyny oraz wszelkie artykuły wchodzące w zakres rolnictwa.

Wyłączne przedstawicielstwo na Polskę:

Marshall Sons & Co. Ltd.
Gainsborough, England.

Lokomobile rolnicze, młocarnie parowe, lokomobile przemysłowe (stacjonery), walce parowe drogowe, motory spalinowe.

International Harvester Co.
Chicago U. S. A.

Ciągówki Deeringa, narzędzia motokultury, żniwiarki, wiązalki, kosiarki Deeringa, przyrządy żniwne, szpagat do wiązałek.

Podeus A. G. Wismar in/M.
Siewniki do nawozów sztucznych systemu Westfalja „Obotrit“.

Zakłady „Skoda“ Pilzno.
Wirówki „Libella“.

S-té Anonime des Anciens Etablissements Hotchkiss et Cie à Paris France.
Samochody osobowe.

Cukrovar Kvasice u Kromerize (Morawa)

Jęczmień „Hanna“ Proskowetza.

Allmänna Svenska Utsäde-aktiebolaget. The General Swedish Seed Company Ltd.
Nasiona zbóż.

Posiada własne oddziały w Poznaniu, Katowicach, Gdańsku, Londynie oraz 184 biura sprzedaży w całym kraju zrzeszonych i współpracujących instytucji rolniczych.

Nóż do krajania słomy na ściółkę

„IDEAŁ“

CENTRALA
PŁUGÓW
PAROWYCH T. Z. O. P.
POZNAŃ

Piotra Wawrzyniaka Nr. 28/30
Telefon 6950 — 6117

Adres telegr.: „Centropług—Poznań“

własny

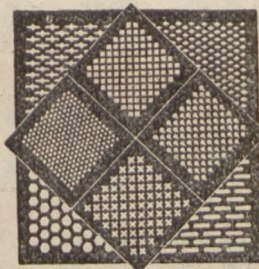
ulep-

szony

wyrób



Blachy dziurkowane (Sita)



dla rolnictwa, cukrownictwa, młynarstwa, fabryk krochmalu, gorzelni i browarów; dla przemysłu żelaznego, cementowego, papierniczego, kopalnianego i chemicznego; do wszelkich urządzeń i aparatów technicznych, oraz blachę ażurową dla celów budowlanych, ozdób itp. Wykonywa z wszelkich materiałów w dowolnych wymiarach i grubości.

Wytwórnia Blach Dziurkowanych „SITO“ Warszawa, Dobra 86
Tel. 1-92.

Katalogi i kosztorysy na żądanie.

CENTRALA

Spółdzielczych Stowarzyszeń Rolniczo-Handlowych

Warszawa, ul. Mazowiecka Nr. 9, telefon 266-11

Sp. z ogr. odp.

Zrzeszająca 85 Spółdzielni Rolniczo-Handlowych na prowincji.

DOSTARCZA:

wszelkie artykuły potrzebne drobnemu rolnikowi w gospodarstwie, jako to: nawozy sztuczne, maszyny, artykuły budowlane, opał, nasiona, wszelką galanterję żelazną i t. p.

NABYWA: wszelkie płody rolnicze.

Posiada własne oddziały i agencje w Poznaniu, Gdańsku, Grodnie i Dubnie.

GŁOGOWSKI & SYN

TOW. Z OGR. ODP.

właśc. inż. LEON CZARLIŃSKI

Fabryka Maszyn Rolniczych i Odlewnia Żelaza i Spizu
w INOWROCŁAWIU i w BRODNICY na Pomorzu

POLECAJĄ WŁASNE FABRYKATY:

Młocarnie szerokomłotne z oczyszczeniem ziarna i przetrząsaczami.

Maneże pałakowe i typu Beermanna.

Sieczkarnie bębnowe, ręczne, maneżowe i do zapędu motorowego.

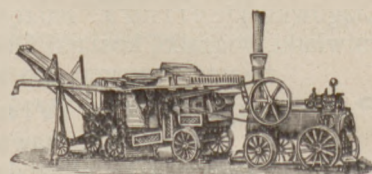
Walce pierścieniowe, „Cambridge i Croskill“.

Parniki systemu Ventzki, płuczki i gniotowniki.

Komplety młocarniane z fabryki angielskiej światowej
sławy Marshall, Sons & Co. Ltd. w Gainborough.

Elewatory 2 i 4-kolne podnoszące i krzyżaki.

Wielkie warsztaty naprawy i składy części zapasowych do maszyn angielskich,
amerykańskich i niemieckich do śrutowników „Rapid, Albion i Hassia“.



**ŚRUBY
NAKRETKI
NITY**



wszelkiego rodzaju, jako specjalność.

TANIO! SZYBKO!

POLECA

BENJAMIN KORNFELD

WARSZAWA

Graniczna 8, Telefon 509-46.

Adres telegr.: „BENKOR“, Warszawa.

M. ORŁOWSKI

Odlewnia Żelaza,

Fabryka Maszyn i Narzędzi

Rolniczych

W ŁOMŻY.

Firma egzystuje od 1901 r.

Odznaczona medalem złotym na
wystawie w Millerowie w 1912 r.

• POLECA:

Maneże 1, 2, 3, 4 konne wszelkich typów, znakomite MŁOCARNIE SZEROKOMŁOTNE do prostej słomy „ORŁOWIANKI“ oraz młocarnie sztyftowe i cepowe. Brony sprężynowe Amerykańskie, 9, 7, 5-cio zębowe. Sieczkarnie trybowe Nr. 7 i 5 Systemu Bentala CEB. CCX. Nr. 3. Wialnie, Młynki trybowe do razówki i wszelkiego rodzaju odlewy z własnych i nadsyłanych modeli.

NITSCHKE i S-ka

Fabryka Maszyn Rolniczych

Adres telegr.:
NITSCHESKA POZNAŃ

P O Z N A Ń

Biuro Centralne
i Fabryka:
ul. Kolejowa 1/3.
Skład okazowy
ul. Towarowa (naprzeciw
zamku)

Adres dla listów:
Skrzynka poczt. 1001.

Telefony: 6043—6044—1478

Dostarcza
wszelkie maszyny
i narzędzia rolnicze



Dostarcza
wszelkie maszyny
i narzędzia rolnicze

Produkcja własna:

Wialnie „Poznanianka“
„ „Nowy Ideal“ } syst.
„ „Nowy Tryumf“ } Roebera
Żmijki „Warta“
Śrutowniki „Nitscheska“
Siewniki nawozów „Minerwa“
„ do zboża „Nowy Simplex“ }
„ „ buraków „ } syst.
Wypielacze do zboża i buraków } Dehnego
Sortowniki do kartofli N. S. K.
Siekacze do buraków
Toczaki i przodki do maszyn żniwnych.

Jeneralne Reprezentacje na Polskę:

HEINRICH LANZ, MANNHEIM

Lokomobile przemysłowe i rolnicze

Garnitury parowe i motorowe — młocarnie — motory dla zapędu i pociągu maszyn — traktory rolne „Bulldog“ (pługi motorowe) — prasy do słomy
H. F. ECKERT, Berlin-Lichtenberg
maszyny żniwne „Diva“ i „Dixi“
Hencke Gatersleben pługi parowe.

PROSIMY ŻAĐAĆ OFERT!

MOTORY ROPNE o sile 8 do 50 KM marki „LECH“

DLA ROLNICTWA,
MŁYNÓW, TARTAKÓW,
ELEKTROWNI WIELKICH I MAŁYCH,
STACYJ WODOCIĄGOWYCH i t. d.

budują masowo i dostarczają ze składu na bardzo dogodnych warunkach

POLSKIE FABRYKI MASZYN I WAGONÓW L. ZIELENIEWSKI S. A.

KRAKÓW, Grzegórzecka 51.

Warszawskie Biuro Reprezentacyjne: **Aleja Ujazdowska 36.**

Rok założenia: 1804.

Okolo 3000 pracowników.

Rok założenia 1871.

Towarzystwo Akcyjne Fabryki Wyrobów Żelaznych WŁ. GOSTYŃSKI i S-ka

w WARSZAWIE, ul. MOKOTOWSKA 3. Telef. 14-84. Dyr.-Zarz. 14-64.

Skład fabryczny: WIERZBOWA 3. Telef. 14-85.

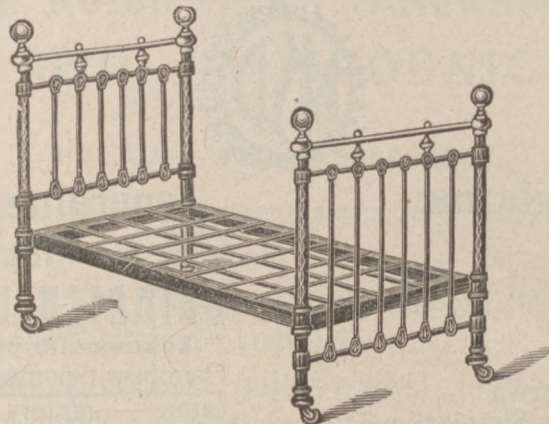
MEBLE ŻELAZNE:

ŁÓŻKA TYPU

ANGIELSKIEGO:

żelazne lakierowane

mosiężne niklowane



Łóżka dla koszar

i szpitali,

umywalnie pokojowe,

meble ogrodowe.

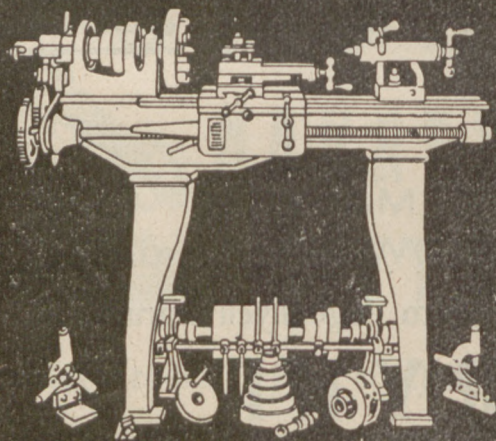
Konstrukcje żelazne: Hale, hangary, wiązania dachowe, wieże.

Wagony wąskotorowe: osobowe i towarowe, wagony dla tramwajów elektrycznych, zwrotnice, krzyżownice, obrotnice, wózki.

Dział mechaniczny: Urządzenia transportowe i mechaniczne rzeźni, kafary parowe, dźwigarki budowlane, dźwigniki do wagonów i parowozów.

Brony sprężynowe system Osborn'a.

TOKARNIE POCIAGOWE



do obróbki metali o wymiarach:

150 × 1000 mm.

205 × 1500 - 2000 - 2500 - 3000 mm.

230 × 3000 mm.

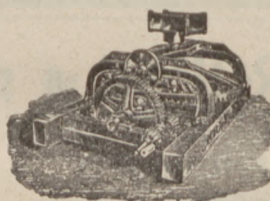
265 × 5000 mm.

TOKARKI TARCZOWE 1000, 1250 i 1500 mm.

Gotowe do natychmiastowej dostawy.

„KRAJ” Sp. Akc. Warszawa,

ul. Chmielna Nr. 26 Tel. 241-33,



„KRAJ”

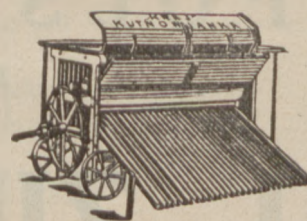
Fabryka Maszyn i Narzędzi Rolniczych

dawn. ALFRED VAEDTKE w Kutnie Sp. Akc.

ZARZĄD i BIURO SPRZEDAŻY

w Warszawie, Chmielna Nr 26.

Polecamy



jako specjalność dla mniejszych i średnich gospodarstw nasze znakomite MŁOCARNIE SZEROKOMŁOTNE do prostej słomy „KUTNOWIANKI” oraz młocarnie sztytowe i cepowe na kulkowych łożyskach. MANEŻE dzwonowe, ochronne i pałukowe. Międlice do obróbki lnu.

Katalogi na żądanie.

FABRYKA ZAŁOŻONA W 1874 R.

NAGRODZONA LICZNYMI DYPLOMAMI I MEDALAMI

Spółka Akcyjna Fabryki Maszyn i Narzędzi Rolniczych

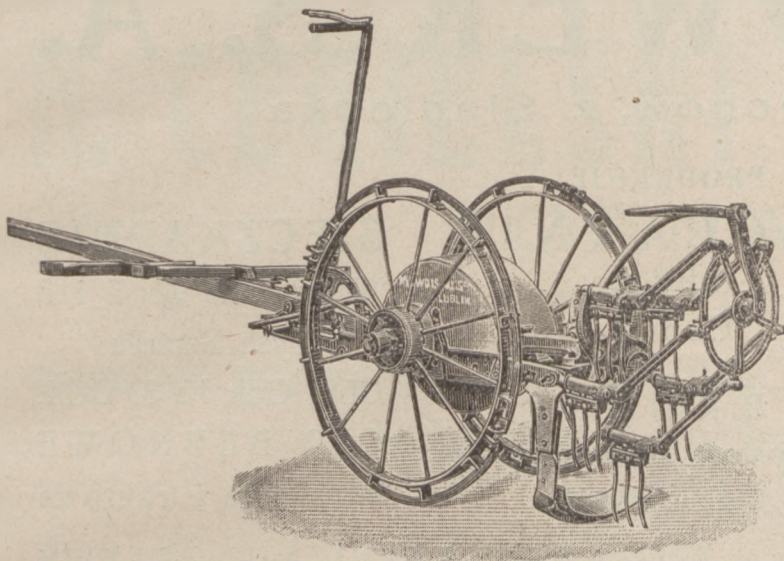
M. WOLSKI i S-ka w Lublinie

Oddziały w Hrubieszowie i Zamościu

WYRABIA I POLECA:

Brony francuskie, obsypniki, walce pierścieniowe, ugniatacze Campbella, kieraty o sile od 1 do 10 koni, młocarnie włościańskie sztyftowe i cepowe, młocarnie przewozowe czyszczące do kieratów i motorów, wialnie amerykańskie, wialnie Backera i Clayтона, młynki „TRYUMF“, kopaczki do kartofli, sieczkarnie sznekowe, trybowe i bębnowe, sieczkarnie kieratowe.

Cenniki, prospekty i oferty
wysyłamy odwrotną pocztą.



Adres dla listów: Sp. Akc. „M. Wolski i S-ka“ Lublin. Adres dla depez: „Emwol“ Lublin.

Tow. Akc. Fabryk Budowy Transmisji, Maszyn i Odlewni Żelaza

J. JOHN w ŁODZI

Własne biura sprzedaży:

w **WARSZAWIE**
Al. Jerozolimskie 51.

w **LWOWIE**
Zyblikiewicza 39.

w **POZNANIU**
Cieszkowskiego 8.

w **KRAKOWIE**
Basztowa L. 24.

w **KATOWICACH**
B a t o r e g o 4.

Adres telegraficzny:
„TRANSMISJA”.

w **LUBLINIE**
Krak.-Przedmieście 58.

PĘDNIE (transmisje). Łożyska samosmary. Wieszaki. Wałki. Sprzęgła stałe i rozłączane: kłowe i cierne. Koła pasowe i linowe. Naprężacze pasów. Kierowniki pasowe. Wykonania dokładne. Kontrola sprawdzianami różnicowemi. Produkcja masowa na skład; terminy krótkie.

KOŁA zębate czołowe i stożkowe z zębami obrabianymi na specjalnych automatach.

TOKARKI pociągowe, szybko tnące z wałkiem pociągowym do toczenia i śrubą pociągową do gwintów. Budowa mocna. Wykonanie serjami bardzo dokładne. Wrzeczona szlifowane. Każda tokarka próbowana i kontrolowana protokularnie.

WIERTARKI kolumnowe ze skrzynką biegów (8 szybkości) i samodzielnym posuwem wrzeczona (4 szybkości) dla wiercenia otworów do 32 i 40 mm.

KOTŁY STREBEL'A, oryginalne do ogrzewań centralnych.

WALCE młyńskie i inne przedmioty żeliwne utwardzone.

RUSZTY ekonomiczne własnego systemu i wszelkie odlewy.

DOSTAWA ZE SKŁADÓW LUB W TERMINACH KRÓTKICH.

Fabryka Odlewów Żelaznych i Narzędzi Rolniczych

o r a z

Warsztaty Mechaniczne

OSTRÓWEK S. A.

poczta Łochów, z. Siedlecka

PRODUKUJE:

MANEŻE

1, 2, 3, 4 konne typów
Klejtona
D. A. S.
Bermana
Hakowskie
Badenia

MŁOCARNIE

Sztyftowe
Cepowe

SIECZKARNIE

Warszawskie № 7 i 5
Syst. Bentalla
CEB, CEI, № 3, CCX,
CPD BĘBNOWE
boczkowe i ramowe

BRONY.

Sprężynowe Amerykańskie
9, 7 i 5 zębów

ŚRUTOWNIKI MANEŻOWE I WSZELKIEGO RODZAJU ODLEWY
Z WŁASNYCH I NADEŚLANYCH MODELI

Fabryka Maszyn Rolniczych

i

Odlewnia Żelaza

E. DREWITZ

EGZYSTUJE OD ROKU 1842

WYKONYWA:

M a n e ż e

Sieczkarnie bębnowe

Młocarnie sztyftowe

Młocarnie szerokomłotne

Wszelkie Odlewy Żeliwne

TORUŃ

UL. 3-go MAJA № 1, TELEFONY: 30 i 653

FABRYKA

ISTNIEJE



OD ROKU

1870

FABRYKA

Maszyn i Narzędzi Rolniczych

M. S. SARNA

W PŁOCKU

Adres telegraficzny: Sarna Fabryka

Telefon № 80

POLECA:

Pługi dwuskibowe „Sokół“ Kultywatory
i brony sprężynowe, brony zwyczajne i wy-
pielacze. Wały pierścieniowe i Campbella,
Grabie konne i siewniki, maneże od 1 do
8 konne, Młocarnie cepowe i szerokomłotne,
Wialnie i młynki do czyszczenia zboża,
wszelkie narzędzia i maszyny dla rolnictwa,
urządzenia pędni i różne odlewy podług
::: własnych i nadesłanych modeli :::



JEDYNA W POLSCE

Fabryka lokomobil i młocarń parowych

H. CEGIELSKI Tow. Akc.

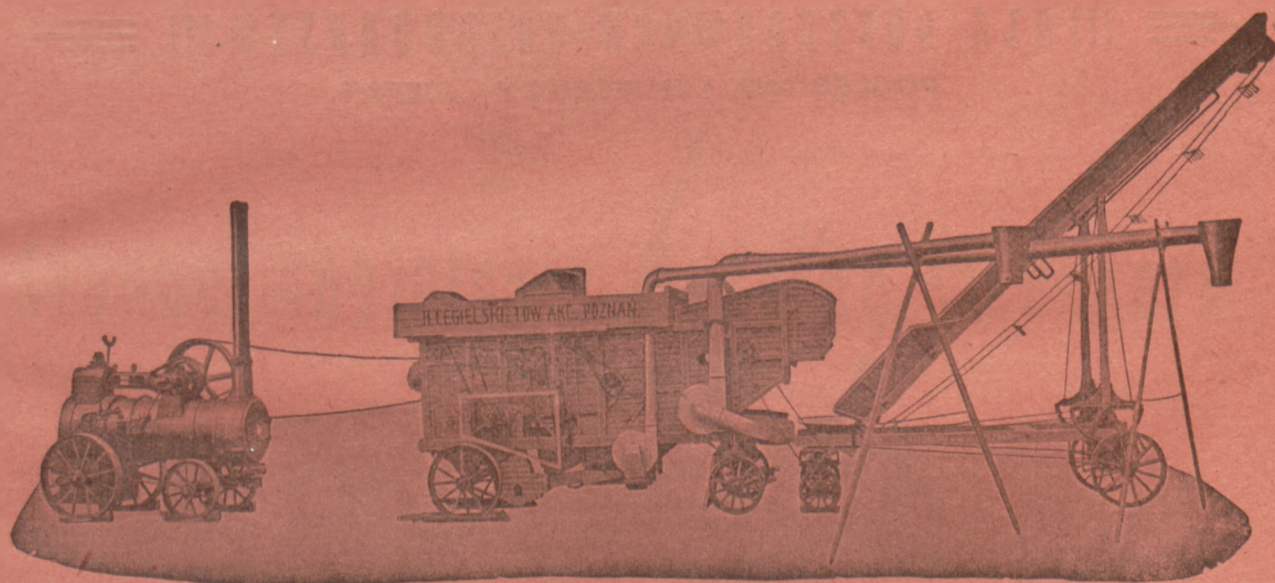
POZNAŃ

WYRABIA:

parowe garnitury młocarniane, elewatory do słomy
i bukowniki do koniczyny

wszystkich wielkości

własnej udoskonalonej najnowszej konstrukcji



oprócz tego masowo produkuje:

MŁOCARNIE WSZELKICH TYPÓW

Siewniki rzędowe — Kopaczki do kartofli

Brony talerzowe — Grabie konne

Maneże — Sieczkarnie

WALCE PODSKIBOWE (CAMPBELLA)



UNIA ZJEDNOCZONE FABRYKI MASZYN

dawniej A. VENTZKI, BLUMWE i PETERS Sp. Akc.

POLECA

wyroby Centrali w Grudziądzu (dawn. fabr. A. VENTZKI):

PŁUGI jedno-, dwu-, trzy- i czterokibowe, ramowe, piętrowe i ręczne;

KULTYWATORY 5-, 7-, 9- i 11- zębowe — 3- i 4- kołowe z zębami sprężyn. i półsztyw.;

BRONY łąkowe sprężynowe, polowe i posiewne;

SIEWNIKI rzędowe pojedyncze i kombinowane specjalne do zboża i buraków, jakoteż „Turbo“ dla mniejsz. gospodarstw;

PIELNIKI ręczne i konne — wielorzędowe;

GRABIE konne, pół- i całoautomatyczne, jakoteż dźwigniowe i lekkie włościańskie „Tygrysiątka“;

DOŁOWNIKI — WALCE — KARTOFLARKI;

PARNIKI do parowania paszy z wkładkami do odgoryczania łąbinu i cynkowanemi do prania bielizny — **PŁÓCZKI — GNIOTOWNIKI.**

Jako ostatnie nowości!

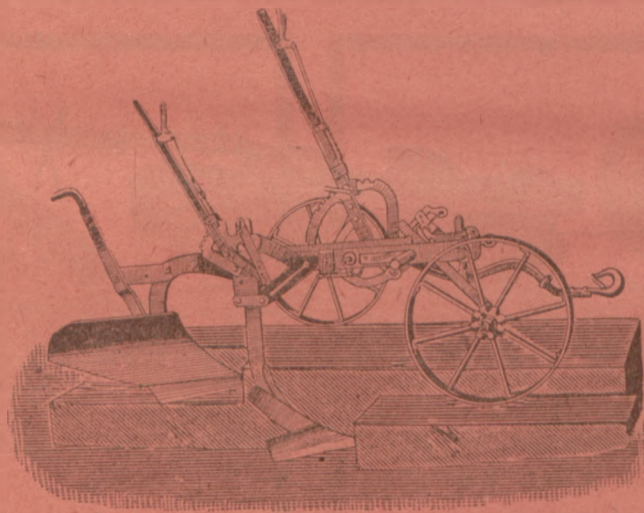
SIEWNICZKI taczkowe do saletry 2 rzędowe;

BRONY drobno-włóczące do niszczenia chwastów;

GŁĘBOSZE do okopowych — **WŁÓKI — KULTYWATORY** przyczepne do traktorów.

!!! DLA POSTĘPOWYCH GOSPODARSTW !!!

POGŁĘBIACZ LEMIESZOWY „IDEAL“



dla racjonalnej dwuwarstwowej orki

w zastosowaniu do wszystkich naszych pługów dwuskibowych „Correct“ i jednoskibow. „Zwycięzca“ począwszy od NNC 3 i TR 10.

Wyroby Oddziału w Chełmnie (dawniej fabr. PETERS):

WIALNIE — MŁYNIKI — MANEŻE łąkowe i ochronne;

MŁOCARNIE sztyftowe, cepowe i szerokomłotne;

SIECZKARNIE ręczne i maneżowe;

SIEKACZE — OPEŁACZE „EXAKT“ i ULE;

Taczkowe **SIEWNIKI** do koniczyny.

NA ŻĄDANIE WYSYŁAMY PROSPEKTY!

NA ŻĄDANIE WYSYŁAMY PROSPEKTY.

Wyroby nasze nabywać można we wszystkich Syndykatach — Spółdzielniach Rolniczych
:: :: :: i u wszystkich firm, handlujących maszynami rolniczymi. :: :: ::